



Urlaubsregion  
**St. Englmar**

**gäste**  
card



Alles inklusive.  
**aktivCARD**  
BAYERISCHER WALD

#BERGERLEBNIS

[www.aktivCARD-bayerischer-wald.de](http://www.aktivCARD-bayerischer-wald.de)

- » SANKT ENGLMAR
- » HAIBACH-
- ELISABTHSZELL
- » NEUKIRCHEN
- » RATTENBERG
- » SCHWARZACH

# Freizeitführer

bis zu 30% sparen  
Nutzen  
Sie über  
**300**  
Vorteile  
bis zu 30% sparen





## Kategorie-Symbole

Die BayerwaldCard Leistungspartner werden in folgende Kategorien eingeteilt:

 Apotheke & Gesundheit	 Stadtrundgänge & Touristinfos
 Auto & Motorrad	 Weitere Freizeitangebote
 Dienstleistungen, Haus & Garten	 Cafés & Gastronomie
 Fitness, Beauty & Wellness	 Hotel & Übernachtungen
 Freizeit- & Erlebnisbäder	 Camping
 Museen	 Nachtleben
 Theater & Festspiele	 Kunst, Geschenke & Basteln
 Bergbahnen & Skilifte	 Shopping
 Natur & Sport	

## Wichtige Informationen

In jeder BayerwaldCard Partnerbeschreibung finden Sie ein Info-Feld, in dem die wichtigsten Daten der Einrichtung zusammengefasst sind.

 Adresse	 Öffnungszeiten
 Preis	 Wichtige Zusatzinfos
 Parkmöglichkeiten	

Damit Sie die Vergünstigung mit der BayerwaldCard möglichst schnell und umfangreich nutzen können, finden Sie die BayerwaldCard Vorteile am Ende der entsprechenden Partner-Anzeige

 **Card Vorteil(e)**  
#Mehrwert#

 **AktivCard Vorteil(e)**  
#Mehrwert#

## Herzlich Willkommen

### Liebe Gäste,

herzlich willkommen in der Urlaubsregion Sankt Englmar. Mit unserem Freizeitführer bekommen Sie eine handliche Information über die zahlreichen Angebote, die unsere Region zu bieten hat.

Erleben Sie den Bayerischen Wald, seine faszinierende Landschaft und die Gastfreundschaft der Bevölkerung.

Erkunden Sie Natur pur, entspannen Sie in erstklassigen Wellness-Hotels oder klassifizierten Betrieben und entdecken Sie sowohl im Sommer als auch im Winter attraktive Freizeitmöglichkeiten und Ausflugsziele.



Anton Piermeier  
1. Bürgermeister von Sankt Englmar

Die AktivCard ist praktisch die Eintrittskarte zu zahlreichen touristischen Attraktionen im ganzen Bayerischen Wald, die Sie kostenlos besuchen bzw. nutzen können.

Mit der **GästeCard** Sankt Englmar erhalten Sie bei einer großen Anzahl von Freizeiteinrichtungen, Museen, Restaurants und Geschäften der Region Ermäßigungen. Über 300 Partner erwarten Sie.

Als Übernachtungsgast in Sankt Englmar können Sie mit beiden Karten vom GUTi (Gästeservice Umwelt-Ticket) profitieren und täglich kostenlos Bus und Bahn im Bayerwald-Ticket-Tarifgebiet nutzen.

Ich wünsche Ihnen einen erholsamen und erlebnisreichen Aufenthalt in der Urlaubsregion Sankt Englmar!

Ihr Anton Piermeier  
1. Bürgermeister der Gemeinde Sankt Englmar  
Vorsitzender der Urlaubsregion Sankt Englmar

## ALLGEMEINES

Herzlich Willkommen.....	3
Kategorie-Symbole und Wichtige Informationen.....	2
Inhaltsverzeichnis .....	4-5
Übersichtskarte.....	6-7
Impressum .....	47
Übersicht einiger Leistungspartner des bwm® Cardsystems .....	48-54
Teilnahmebedingungen bwm® Card.....	56
Syteminformationen bwm® Card.....	58

## URLAUBSREGION SANKT ENGLMAR

Urlaubsregion Sankt Englmar - zu jeder Jahreszeit der richtige Ferientipp.....	8-9
Sankt Englmar .....	10
Haibach-Elisabethszell .....	12
Neukirchen.....	13
Rattenberg .....	14
Schwarzach .....	15

## REGIONALE PARTNER

### Sankt Englmar

Berggasthof Hochpröller.....	19
Bergshop24 .....	19
Kletterwald Sankt Englmar....	20
Pröller Skidreieck.....	16
Reitanlage Groß.....	17
D'Rodelbahn Sankt Englmar .....	21
Tourist-Information .....	18
Predigtstuhl Arena .....	16
Skilift Grün Maibrunn .....	17
Tennisanlagen.....	18
Bayerwald Xperium .....	20
WaldWipfelWeg.....	21

### Haibach-Elisabethszell

Hofbergmuseum.....	26
Mühlenmuseum .....	26
Singender Wirt - Hotel Mariandl.....	23

Solarbeheiztes Freibad Haibach .....	25
---	----

### Mitterfels

Heimatmuseum Mitterfels.....	26
Landgasthof Fischer Veri.....	23
Panoramafreibad Mitterfels ...	24

### Neukirchen

Gasthof Hiebl Wirt.....	24
Hotel Reiterhof Schober .....	27
Edelwies Freizeit erleben.....	28

### Rattenberg

Heimatmuseum .....	27
--------------------	----

## ÜBERREGIONALE PARTNER

### Bayerisch Eisenstein

Grenzglashütte Restaurant/Glas- boutique/Schauglashütte ...	30
NaturparkWelten .....	29

### Bodenmais

JOSKA KRISTALL .....	31
----------------------	----

### Bernried

Wild-Berghof Buchet .....	29
---------------------------	----

### Cham

DAV-Naturfreunde-Kletter- zentrum Bayerwald.....	32
---	----

### Deggendorf

elypso - Ganzjahresbad .....	33
------------------------------	----

### Eging a.See

PULLMAN CITY Erlebnis-Westernstadt.....	35
--	----

### Falkenstein

Museum Jagd und Wild .....	34
----------------------------	----

### Geiersthal

Erlebnispark Geiersthal (Kart-o-Mania) .....	36
Discothek Revolution.....	34

### Jochenstein/Untergriesbach

Haus am Strom.....	40
--------------------	----

### Kollnburg-Allersdorf

Tennisanlagen.....	37
--------------------	----

## Lohberg

Bayerwald Tierpark Lohberg .....	39
-------------------------------------	----

## Regen

Josef Witt GmbH.....	39
----------------------	----

## Ringelai

Gabreta .....	42
---------------	----

## Schwarzach

Waldschwimmbad .....	40
----------------------	----

## Straubing

Gäubodenmuseum .....	43
Tiergarten Straubing.....	43

## Viechtach

E-Bike Viechtach.....	46
Freibad .....	45
Gläserne Scheune .....	44
Josef Witt GmbH.....	38
Minigolfanlage .....	46
Tourist-Information .....	44

## Zwiesel

Josef Witt GmbH.....	38
----------------------	----



## Urlaubsregion Sankt Englmar

### Sankt Englmar:

- 300 km markiertes Mountainbikenetz
- 2.500 m<sup>2</sup> große Naturbadestelle
- D´ Rodelbahn St. Englmar, Achterbahn „Da voglwuide Sepp“, Abenteuer golf, Wasserrutsche, Motorikwiese, Biberland und großem Freizeitangebot
- Skischulen für Alpin, Carving, Langlauf und Snowboard
- 12 Skilifte und 10 Langlaufloipen
- Rodelhänge und Rodellift im Kurpark
- Pferdeschlittenfahrten
- WaldWipfelWeg mit Naturlehrpfad, Haus am Kopf und 52 m hohem Waldturm
- Kletterwald und NEU: 4D Arena
- Kurpark und Kneipp-Anlagen
- Barfußweg für alle Sinne
- Erlebnishof „Alte Mühle“
- Reithalle
- Bullcart-Fahren
- Science-Center/Mitmachmuseum „Bayerwald Xperium“

### Haibach-Elisabethszell:

- gut markierte Wander- und Radwege
- beheiztes Freibad
- Rodeln und Eisstockschießen auf Naturbahnen
- Schneeschuhwanderungen
- geräumte Wanderwege
- Naturlehrpfad
- Geschichtslehrpfad
- E-Bike-Verleihstation
- Tennisplätze

### Neukirchen:

- Natur- und Erlebnispfad
- markierte Mountainbike-Strecken
- Nordic-Walking-Strecken
- Tennisplätze
- Bundeskegelbahn
- Beachvolleyballplatz
- geräumte Wanderwege
- Reitmöglichkeiten und Reitkurse
- Kreisobstlehrgarten mit Obstlehrpfad
- Lehrbienenstand
- FamilienFreizeit EDELWIES
- Kneippretanlagen

### Rattenberg:

- Waldlehrpfad
- Kneippretanlagen
- Nordic-Walking-Strecken
- Camping, auch Wintercamping
- 50 km markierte Wanderwege
- Bundeskegelbahn
- Reiten (auch Halle)
- Markierte Mountainbike-Strecken
- Sportanlagen (mit Tennis, Stockbahnen, Skaterplatz)
- Beachvolleyballplatz
- Vitalpark

### Schwarzach:

- herrlich gelegenes Waldschwimmbad
- markierte Wander-, Rad- und Mountainbikestrecken
- 74 km Loipen in allen Schwierigkeitsgraden
- Winterwanderwege
- Schneeschuhwandern
- Rodeln, Eisstockschießen
- Reitmöglichkeiten und –kurse (Halle)
- Tennisplätze, Kegelbahn
- Kneippretanlage, Naturlehrpfad
- Park mit Weiher, Spielgeräten, Sandspielbereich und Tischtennis
- Angeln
- Oldtimermuseum

## Urlaubsregion Sankt Englmar



Im Urlaub aufatmen – entspannen – genießen ist die Devise der „Urlaubsregion Sankt Englmar“ inmitten des malerischen Naturparks Bayerischer Wald! Wir freuen uns auf Sie!

- **Burgen und Burgruinen**
- **Naturschutzgebiete, Seen und Wildbäche**
- **Kirchen, Kapellen und Denkmäler**
- **Museen und kulturelle Veranstaltungen**
- **Konzerte, Musikantenstammtische**
- **Wanderwege und Mountainbikestrecken**
- **Loipen und Skilifte**
- **Biergärten und Gasthäuser**
- **Attraktive Einkaufsmöglichkeiten**

www.urlaubsregion-sankt-englmar.de  
Die teilnehmenden Mitgliedsgemeinden der  
**Urlaubsregion Sankt Englmar**  
freuen sich auf Ihren Besuch:  
Sankt Englmar, Haibach-Elisabethszell, Konzell,  
Neukirchen, Perasdorf, Rattenberg und Schwarzach

Urlaubsregion  
**St. Englmar**

www.urlaubsregion-sankt-englmar.de



## Sankt Englmar



### Luftkurort Sankt Englmar



Der Luftkurort, Wintersportplatz und Genusssort Sankt Englmar – auf der Passhöhe zwischen Predigstuhl (1.024 m) und Pröller (1.048 m) gelegen – ist eine der führenden Tourismusdestinationen im Bayerischen Wald. Ruhe und Erholung finden Gäste im Sankt Englmarer Kurpark mit seinen lauschigen Plätzen zum Verweilen. Kinder vergnügen sich an der Spielmeile oder beobachten Ziegen beim Erlebnishof. Nach einem Spaziergang erfrischt man sich beim Kneippen oder im Biergarten der Alten Mühle. Spaß pur gibt es bei der Rodelbahn mit zwei Sommerodelbahnen, Tubing-Bahn, Flying Fox, Bayerns längster Achterbahn, dem preisgekrönten „Kugel-Woid“, Motorik-Park und dem nagelneuen Biberland. Was jeder Besucher gesehen haben muss, ist der

WaldWipfelWeg mit dem 52 m hohen Waldturm und der verkehrten Welt im „Haus am Kopf“. Bei schlechtem Wetter warten unsere TOP Indoor-Attraktionen, das Bayerwald Xperium und die 4D Arena, auf Jung und Alt. Dass Sankt Englmar, Etappenort an der TransBayerwald und am Premiumwanderweg Goldsteig, den Beinamen

„Das sportliche Bergdorf“ trägt, kommt nicht von ungefähr: Ein Mountain-Bike-Streckennetz von über 300 km markierten Routen, 125 km markierte Wanderwege, ein Kletterwald und ein einzigartiges Wintersportangebot mit 12 Schleppliften, Pisten aller Schwierigkeitsgrade, Flutlicht auf allen Skibergeen, 105 km LL-Loipen für klassische Läufer und Skater mit DSV nordic

aktiv LL-Zentrum, Fun-Parks und drei Rodelhänge lassen beim Gast, der aktive Erholung schätzt, keine Wünsche offen.



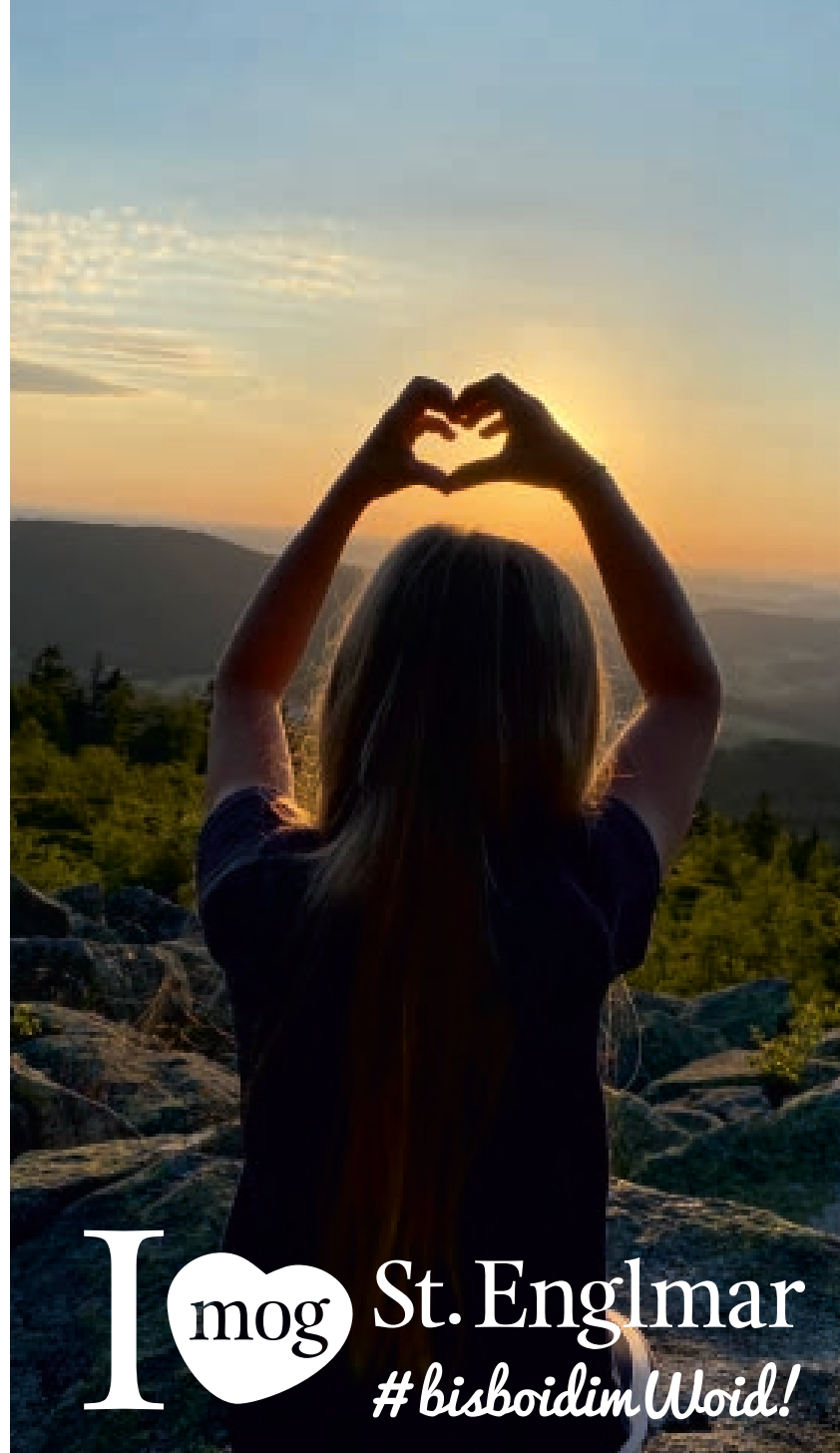
WIR SIND GENUSSORT 2018.  
[www.100genussorte.bayern](http://www.100genussorte.bayern)

#### Informationen und Auskünfte:

##### Tourist-Information Sankt Englmar

Rathausstraße 6 | 94379 Sankt Englmar

Tel. (0 99 65) 84 03 20 | Fax (0 99 65) 84 03 30



I **mog** St. Englmar  
#bisboidimWoid!



Elisabethzell

12

## Erholungsorte Haibach-Elisabethzell



Haibach

Nördlich der Gäubodenstadt Straubing an der Donau, eingebettet in die reizvolle Mittelgebirgslandschaft des Bayerischen Waldes, liegen die herrlichen gelegenen staatlich anerkannten Erholungsorte. Erholen und Ruhe suchen, sportlich aktiv sein oder einfach nur die Natur entdecken, all dies ist hier möglich. Gut markierte und landschaftlich schöne Wander- und Radwege und geführte Wanderungen auf dem Goldsteigrundwanderweg, ein Badetag im beheizten Freibad in Haibach, ein Tennismatch u.v.m. bieten gute Entspannung und Erholung. Hoch über Elisabethzell (Kreuzhaus, Riedelswald) führt der überregionale Prädikatswanderweg „Gold-

steig“ vorbei. Dichte Wälder, ruhige Weiher, sehenswerte Kirchen, Kapellen und die Burgruine am Hofberg sind nur einige Beispiele für die Vielzahl der Natur- und Kulturschönheiten in Haibach und Elisabethzell. Sehenswert ist auch das Hofbergmuseum, das Mühlenmuseum, Rodeln auf Naturbahnen und Eisstockschießen erfreuen die Wintersportler, in wenigen Minuten ist das Skizentrum Sankt Englmar zu erreichen.



### Informationen und Auskünfte:

#### Tourist-Information Haibach-Elisabethzell

Schulstraße 1 | 94353 Haibach  
Tel. (0 99 63) 94 30 39 15 | Fax (0 99 63) 94 30 39 29



13

## Erholungsort Neukirchen



Herrliche Wälder, unverfälschte Natur, gesunde Luft und gastfreundliche Menschen finden Sie im Erholungsort Neukirchen mit Pürgl und Obermühlbach. Das Neukirchner Erholungsgebiet ist geprägt von der Waldlandschaft des Vorderen Bayerischen Waldes. Hier erleben Sie das milde Klima bei Spaziergängen und ausgedehnten Wanderungen auf über 138 km markierten Rundwanderwegen und Nordic-Walking-Strecken. Der Kreisobstlehrgarten mit Lehrbienenstand und Naturlehrpfad „Die Obstwiese lebt“ lädt Sie zum Verweilen und Genießen ein. Unter dem Motto „Spaß trifft Natur“ erwartet die Besucher des EDELWIES Natur- und

Freizeitparks ein unvergessliches Freizeiterlebnis für die ganze Familie. Auf dem angrenzenden Donau-Regen-Radweg können Sie sportliche Ausflüge in die reizvolle Landschaft unternehmen, Tennisplätze, ein Beachvolleyballplatz sowie Reitkurse in der Reithalle oder im Gelände runden das Sportangebot ab. Im Winter sind das nahe gelegene Wintersportgebiet St. Englmar und das Langlaufzentrum Grandsberg, Markt Schwarzach in nur wenigen Minuten mit dem Auto erreichbar.

Ob im erstklassigen 4-Sterne-Hotel, in komfortablen Landhotels, traditionellen Gaststätten, gemütlichen Pensionen und Ferienwohnungen, Urlaub auf dem Bauernhof oder im familienfreundlichen Reiterhof, in Neukirchen finden Sie den richtigen Gastgeber, der gerne ihre Wünsche erfüllt.



### Informationen und Auskünfte:

#### Tourist-Information Neukirchen

Hauptstraße 2 | 94362 Neukirchen  
Tel. (0 99 61) 91 02 10 | Fax (0 99 61) 91 02 12



14

## Erholungsort Rattenberg



Der staatlich anerkannte Erholungsort Rattenberg liegt 500 m hoch an einem Südhang. Die umliegenden Berge steigen bis 1000 m an. 11 markierte Wanderwege erschließen dem Naturfreund die Schönheit der Landschaft. Viele Ruhebänke an schönen Aussichtspunkten mit Blick über den ganzen Bayerischen Wald laden zum Verweilen ein. Im kleinen Wäldchen Liebenberg liegt der Waldlehrpfad, der zu einem schönen Waldspaziergang einlädt. Besondere Sehenswürdigkeiten sind die Burgruine mit Wallfahrtskirche in Neurandsberg, die sagenumwobene Felsengruppe „Teufelsmühle“, das Bulldog-Oldtimer-Museum in Maierhof, das Heimat-

museum in Rattenberg sowie unser Bauernmarkt, der alle 14 Tage an den ungeraden Wochen stattfindet. Wellnesshotels, gutbürgerliche Gasthöfe, bestens ausgestattete Ferienwohnungen, Bauernhöfe und Pensionen laden den Besucher zu einem wunderschönen Urlaub ein. Damit die Freizeit nicht zu kurz kommt, gibt es das Wanderheim in Gneiß, 2 große Sportplätze, 2 Kneipptretanlagen, eine Kegelbahn, einen Campingplatz (auch Wintercamping), Pferdekutschfahrten, Reithalle und ideale Wege für Nordic-Walking sowie einen Bewegungsparcours beim Sportheim. Rattenberg hat übrigens schon viele Auszeichnungen für Ortsbild, Sport, Freizeitangebote und Naturerlebnis erhalten. Für die sportlichen Gäste bietet Rattenberg neben dem beliebten Mountain-Bike-Strecken auch Anschluss an den Donau-Regen-Radweg.



### Informationen und Auskünfte:

#### Tourist-Information Rattenberg

Dorfplatz 15 | 94371 Rattenberg

Tel. (0 99 63) 94 10 - 30 | Fax (0 99 63) 94 10 33



15

## Erholungsort Schwarzach • 364 – 1095 m ü. N.N.



Schwarzach Staatlich anerkannter Erholungsort

Der Urlaubsort Markt Schwarzach ist eingebettet in eine Landschaft mit weiten Wäldern und markanten Höhenzügen, z. B. mit dem höchsten Berg im Vorderen Bayerischen Wald, dem Hirschenstein (1095 m).

70 km Wanderwege erfreuen die Gäste. Über den Schwarzacher Hochwald (Grandsberg-Hirschenstein) verläuft der überregionale Fernwanderweg „Goldsteig“. Der grenzüberschreitende Wanderweg „Der Baiervogel“ und der „Europäische Pilgerweg VIA NOVA“ führen durch den Markt Schwarzach.

74 km Loipen in allen Schwierigkeitsgraden führen durch die malerische Gegend im DSV nordic aktiv Langlaufzentrum Sankt Englmar – Hirschenstein. Sankt Englmar ist nur 12 km vom bekannten WaldWipfelWeg in Maibrunn entfernt. Waldschwimmbad mit Edelstahlumwälzbecken, Rutsche, Spielplatz und ökologischem Naturwasserbecken. Park mit Weiher, Kneipp-Anlage, Spielgeräten und Tischtennisplatten steht dem Urlaubsgast zur Verfügung. Besuchen Sie auch das Oldtimermuseum!

Tennis spielen, Reiten oder Angeln, auch das ist möglich. Die KiS-Kultur Schwarzach bietet abwechslungsreiche, kulturelle Veranstaltungen an.

Schwarzach liegt sehr zentral. Nur 2 km von der A 3 entfernt gelegen, erreichen Sie die Städte Regensburg, Passau, Straubing und Deggendorf sowie die Sehenswürdigkeiten des Bayerischen Waldes.



### Informationen und Auskünfte:

#### Tourist-Information Schwarzach

Marktplatz 1 | 94374 Schwarzach

Tel. (0 99 62) 94 02-33 | Fax (0 99 62) 94 02-40





## Sankt Englmar

**Markbuchen 10**  
94379 Sankt Englmar  
Tel. (0 99 65) 8 00 87



### Predigtstuhl Arena



- !** Das Familien-Skigebiet für Einsteiger bis Fortgeschrittene in Sankt Englmar:  
5 Lifte • kostenlose Parkplätze • Flutlicht  
Beschneung • berührungsloses Ticketsystem  
Schule und Skiverleih vor Ort.



#### Card Leistung

2,00 € Vergünstigung auf Tagesskipass



#### AktivCARD Leistung

1x 4 Stunden Karte

[www.predigtstuhl-arena.de](http://www.predigtstuhl-arena.de) | [info@predigtstuhl-arena.de](mailto:info@predigtstuhl-arena.de)



## Sankt Englmar

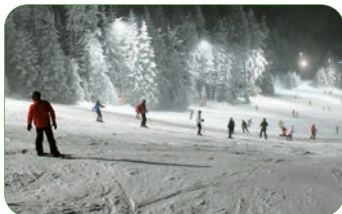
**Glashütter Straße 1**  
94379 Sankt Englmar

**€** Tageskarte: Erwachsener 23,00 €  
Tageskarte: Kinder (bis 15 Jahre) 17,00 €

**↓** tägl. 8.45-16.15 Uhr geöffnet  
Flutlicht: Mo-Sa 19.00-22.00 Uhr

- !** Sonne, Schnee und mehr...  
Ein Wintertraum mit 4,5 km Abfahrten und  
Beschneung im Skigebiet. Erleben Sie  
gepflegte Pisten für Familien, Anfänger,  
Fortgeschrittene und Profis.

**Schneetelefon: (0 99 65) 6 81**  
**Webcam: [www.proeller-skidreieck.de](http://www.proeller-skidreieck.de)**



### Pröller Skidreieck



Folgende Liftanlagen stehen zur Verfügung:

Doppellift Pröller I (Klinglbach)  
Länge: 1200 m Flutlicht & Beschneung  
Höhenunterschied: 278 m

Lift Pröller II (Hinterwies)  
Länge: 700 m Flutlicht  
Höhenunterschied: 120 m



#### Card Leistung

2,00 € Rabatt auf Tageskarte



#### AktivCARD Leistung

1x 4 Stunden Karte

[www.proeller-skidreieck.de](http://www.proeller-skidreieck.de) | [info@proeller-skidreieck.de](mailto:info@proeller-skidreieck.de)

## Sankt Englmar



### Skilift Grün Maibrunn



**Maibrunn 1**  
94379 Sankt Englmar  
Tel. (0 99 65) 14 44

- ↓** Die Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage  
[www.skilifte-gruen-maibrunn.de](http://www.skilifte-gruen-maibrunn.de)
- !** Doppelschlepplift mit 830 Metern Länge, großzügige Winterparkplätze an der Talstation, professionelle Skischule



#### Card Leistung

3,00 Euro Vergünstigung auf Tagesskipass (gültig von Montag bis Freitag)

[www.skilifte-gruen-maibrunn.de](http://www.skilifte-gruen-maibrunn.de) | [info@skilifte-gruen-maibrunn.de](mailto:info@skilifte-gruen-maibrunn.de)

## Sankt Englmar



### Reitanlage Groß St. Englmar



**Reitanlage St. Englmar**  
**Am Predigtstuhl 5**  
**94379 Sankt Englmar**

- !** Ponyreiten für Kinder ab 2 Jahren. Täglich um 11.30 und 17.00 Uhr, Eltern führen. 10 bis 15 Minuten vorher im Stall anmelden. Kein Termin erforderlich. Bei jeder Witterung möglich, da in der Reithalle. Reitschule für fortgeschrittene Reiter. Telefon 0170 4189123  
**Ponyreiten auch auf Großpferden 12,50 € (30 Minuten)**  
**Reitstunde für Fortgeschrittene 24,50 € (60 Minuten)**



#### Card Leistung

1,00 € Leihgebühr für Reitkappe kostenlos

[www.reiten-bei-gross.de](http://www.reiten-bei-gross.de) | [ludwig-grosz@t-online.de](mailto:ludwig-grosz@t-online.de)



Urlaubsregion  
**St. Englmar**



## Sankt Englmar

**Rathausstraße 6**  
**94379 Sankt Englmar**  
**Tel. (0 99 65) 84 03 20**

Mo, Di, Do, Fr: 9.00 –16.00 Uhr,  
Mi: 9.00–12.30 Uhr (ausgenommen Feiertage)  
zusätzlich in den Ferien: Sa: 9.00–12.00 Uhr,  
In der Urlaubsregion Sankt Englmar haben  
Sie alle erdenklichen Möglichkeiten, Ihre  
Freizeit aufregend und aktiv zu gestalten!



### Tourist-Information



#### Card Leistung

50% Ermäßigung mit Gästekarte auf Wanderpaket mit Wander- und Mountain-bikekarte, sowie Wanderführer

[www.urlaubsregion-sankt-englmar.de](http://www.urlaubsregion-sankt-englmar.de) | [tourist-info@sankt-englmar.de](mailto:tourist-info@sankt-englmar.de)

18



## Sankt Englmar

**Rathausstraße 6**  
**94379 Sankt Englmar**  
**Tel. (0 99 65) 84 03-20**

**Öffnungszeiten (je nach Witterung)**  
Mai bis September:  
Montag bis Freitag von 9:00 bis 17:00 Uhr



### Tennisanlagen

Mieten des Tennisplatzes bei der Tourist-Information Sankt Englmar, Rathausstraße 6. Zwei Tennis-Sandplätze (Freiplätze) – Tennisgemeinschaft TG 80, 94379 Sankt Englmar beim Sport- und Freizeitgelände; Am Tannenbaum 2.



#### Card Leistung

1,00 € Nachlass



#### AktivCARD Leistung

1x pro Aufenthalt 1 Std. Tennisplatzmiete

[www.urlaubsregion-sankt-englmar.de](http://www.urlaubsregion-sankt-englmar.de) | [tourist-info@sankt-englmar.de](mailto:tourist-info@sankt-englmar.de)

## Sankt Englmar



### Berggasthof Hochpröller



**Hochpröller 1**  
**94379 Sankt Englmar**  
**Tel. (0 99 65) 4 71**

Unser Skilift mit Flutlichtanlage liegt knapp unter dem Pröllergipfel (1048m) in absolut schneesicherer Nord-Ost-Ausrichtung. Der 500m lange Hang ist einer der letzten Naturschneepisten im Bayerischen Wald. Unser uriger Berggasthof mit 36 Betten, der direkt an der Piste liegt, lädt zur gemütlichen Einkehr mit traditionellen, klassischen Gerichten ein.



#### Card Leistung

2 € Nachlass auf Tagesskipass und Bikepark-Ticket

**Achtung: Skilift vorübergehend außer Betrieb. Weiteres auf unserer Homepage.**

[www.hochproeller.com](http://www.hochproeller.com) | [info@hochproeller.com](mailto:info@hochproeller.com)

19

## Sankt Englmar



### Bergshop24 GmbH



**Am Predigtstuhl 1**  
**94379 Sankt Englmar**  
**www.skiverleih-bergshop24.de**  
**Tel. (0 99 65) 77 7**

November – März: Mo - So 08:00 bis 18:00 Uhr

4 x im Skigebiet von Sankt Englmar

- Ski- & Snowboardschule
- Ski- & Rodelverleih
- Schneeschuhwandern
- Langlauf & Skating



#### Card Leistung

5 % auf Skiverleih

[www.skiverleih-bergshop24.de](http://www.skiverleih-bergshop24.de) | [info@skischule-sanktenglmar.de](mailto:info@skischule-sanktenglmar.de)

## Kletterwald Sankt Englmar



- ✉ **Am Predigtstuhl 8**  
94379 Sankt Englmar  
Tel. (01 76) 63 36 63 29
- 📅 März - Oktober genaue Öffnungszeiten unter  
[www.kletterwald-englmar.de](http://www.kletterwald-englmar.de)  
Tel. 01 76 / 63 36 63 29
- ⚠️ Bist Du bereit für Abenteuer? Der neue Kletterwald für die ganze Familie in Sankt Englmar mit 5 Fun Parcours und einem Kleinkindparcour.



### Card Leistung

0,50 € Ermäßigung auf Erwachseneintritt

[www.kletterwald-englmar.de](http://www.kletterwald-englmar.de) | [info@kletterwald-englmar.de](mailto:info@kletterwald-englmar.de)

## Bayerwald Xperium



- ✉ **Pfarrhofweg 4**  
94379 Sankt Englmar  
Tel. (0 99 65) 84 23 97 6
- 📅 April–Oktober: tägl. 9.30–17.30 Uhr  
letzter Einlass 16.30 Uhr  
November–März: tägl. 10–17 Uhr  
letzter Einlass 16 Uhr  
Änderungen siehe Homepage
- ⚠️ Wir sind mit dem Bayerischen Gründerpreis in der Kategorie „Konzept“ ausgezeichnet worden! Der Bayerischen Gründerpreis soll eine Würdigung für diejenigen sein, die sich um den Standort Bayern verdient machen.

Wir schaffen unvergessliche Momente und Eindrücke, indem wir Wissenschaft gekonnt mit Spaß kombinieren: Gehen Sie mit uns auf abenteuerliche, verblüffende Entdeckungsreise. Kommen Sie den Phänomenen der Naturwissenschaften durch eigenhändiges Experimentieren auf die Schliche.



### Card Leistung

0,50 € Nachlass auf Eintrittspreis



### AktivCARD Leistung

Einmal täglich freier Eintritt

[www.bayerwald-xperium.de](http://www.bayerwald-xperium.de)

## d'Rodelbahn St. Englmar



Zusammen mit dem putzigen Maskottchen „Bazi“ auf Entdeckungstour durch sein Revier zu gehen macht den kleinen und großen Besuchern jede Menge Spaß! Und im großen Freizeit-Erlebnispark (Eintritt frei!) mit Indoor-Spielhalle für etwas trübere Tage gibt's sooooo viel zu entdecken.

- ✉ **Grün 10**  
94379 Sankt Englmar  
Tel. (0 99 65) 12 03



- 📅 Woche vor Ostern bis 1. Novemberwoche  
täglich 9-18 Uhr/weitere Zeiten im Internet
- ⚠️ Das voglwiude Freizeitland für die ganze Familie im Bayerischen Wald: Auf der längsten Achterbahn Bayerns saust „da voglwiude Sepp“ den Berg runter und rauf – die ideale Ergänzung zum Rodelvergnügen auf den Sommerrodelbahnen „Bob & Coaster“, den Talfahrten auf der Wasser-Reifenrutsche, dem 20m-Erlebnis-Turm (Flyingfox, Abenteuer-ergolf, Megarutschen), der Kugelwoildbahn, der Motorik-Wiese und dem neuen „Biberland“.



### Card Leistung

Beim Kauf einer 6er-Karte 1 Fahrt gratis (gültig für Rodelbahnen und Achterbahn)



### AktivCARD Leistung

2 Freifahrten für Bob, Coaster oder Achterbahn und 4 Gauditaler - 1x pro Aufenthalt

[www.sommerrodeln.de](http://www.sommerrodeln.de) | [info@sommerrodeln.de](mailto:info@sommerrodeln.de)

## WaldWipfelWeg



Und rundherum gibt's noch viel zu erleben: Natur-ErlebnisPfad, Pfad der Optischen Phänomene, Wald-Gaststube mit riesiger Indoor-Spiellandschaft. Und das bayernweit einzigartige „Haus am Kopf“ das völlig auf dem Dach steht und in dem einfach alles „verdreht“ ist (Haus am Kopf zzgl. €2,-)

- ✉ **Maibrunn 9a**  
94379 Sankt Englmar  
Tel. (0 99 65) 8 00 87



- 📅 Ab 9 Uhr  
Weihnachtsmarkt: Adventswochenenden
- ⚠️ Am WaldWipfelWeg in Sankt Englmar zeigt sich die „Wunderwelt Wald“ ja schon immer aus völlig anderer Perspektive. Doch jetzt ist der Spaziergang nicht nur in den Wipfeln der Bäume möglich, sondern führt hinauf bis in luftige 52 Meter Höhe. Während die Großen das herrliche Panorama genießen, erobern die Kinder den Waldturm auf ihre eigene Art: Spannende Kletterelemente führen hinauf auf die Turmspitze und zwei Röhrenrutschen wieder hinunter.



### Card Leistung

0,50 € Ermäßigung auf die Eintrittskarte für Erwachsene (max. 2 Personen)



### AktivCARD Leistung

2 x freier Eintritt

[www.waldwipfelweg.de](http://www.waldwipfelweg.de) | [info@waldwipfelweg.de](mailto:info@waldwipfelweg.de)




## Elisabethszell



### Singender Wirt - Hotel Mariandl



 **Azoplatz 3**  
**94353 Elisabethszell**  
**Tel. (0 99 63) 29 90**

 Übernachtung/Frühstück ab 52,00 €  
Halbpension ab 62,00 €  
Kinder (bis 6 Jahre) frei  
Kinder (bis 14 Jahre) ab 50% Ermäßigung

 Von Oktober bis April gastieren viele bekannte TV-Stars bei uns im Hotel Mariandl.

Hotel Mariandl „Singender Wirt“ – wo Freundlichkeit zu Hause ist!

Bei uns im „Mariandl“ haben Sie gleich das Gefühl „zu Hause“ zu sein. Gemütlich und mit viel Liebe zum Detail sind unsere Restaurants mit lichtdurchflutetem Wintergarten ausgestattet. Hier beginnt jeder Tag mit einem tollen und vielfältigen Frühstücksbuffet und hier werden Sie auch kulinarisch aus unserer vorzüglichen Küche verwöhnt. Zum Nachmittags-Kaffee servieren wir Ihnen unsere hausgemachten Kuchen und Torten. Die ruhigen, komfortablen Gästezimmer und Gästehäuser lassen keine Wünsche offen und im exklusiven Wellness- und Beautybereich können Sie neue Kräfte für den Alltag tanken.

Alles Aktuelle, das Star-Programm, unsere Pauschalen sowie das Angebot über Ausflugsfahrten und Näheres aus unserer Massage- und Kosmetikabteilung finden Sie auf unserer Homepage. Gerne senden wir Ihnen unseren Hausprospekt zu.

23



#### Card Leistung

10% auf Eintrittspreise der Veranstaltungen

[www.singenderwirt.de](http://www.singenderwirt.de) | [info@singenderwirt.de](mailto:info@singenderwirt.de)


## Mitterfels



### Landgasthof Fischer Veri



 **Burgstraße 24**  
**94360 Mitterfels**  
**Tel. (0 99 61) 91 00 80**

 In der vom Chef geführten Küche und der eigenen Metzgerei werden die Gäste mit vielerlei bayerischen Schmankerln und Köstlichkeiten verwöhnt. Die familiäre Atmosphäre, die großzügigen Gasträume und im Sommer der schattige Biergarten oder der traumhafte Wintergarten sind ein angenehmes Ambiente für erholsame Stunden.



#### Card Leistung

Zum Hauptgericht eine Tasse Kaffee oder Espresso

[www.gasthof-fischer.de](http://www.gasthof-fischer.de) | [info@gasthof-fischer.de](mailto:info@gasthof-fischer.de)



## Neukirchen

### Gasthof Hiebl Wirt



**Hagn 6**  
94362 Neukirchen  
Tel. (0 99 61) 91 02 43

Öffnungszeiten siehe Website  
 Bayerische Küche - aus dem Holzofen deftige Spezialitäten wie Schweinebraten, knuspriges Spanferkel und Schweinshax`n, Warme Küche bis 20.30 Uhr;  
Ausgezeichnet 2004 mit dem Preis für „Bayerische Küche“



#### Card Leistung

Zum Essen einen Hausschnaps oder fürs Kind ein kleines Eis (pro Karte)

[www.hieblwirt.de](http://www.hieblwirt.de) | [hieblwirt@t-online.de](mailto:hieblwirt@t-online.de)



## Mitterfels

### Panoramafreibad Mitterfels



**Steinburger Straße 4**  
94360 Mitterfels  
Tel. (0 99 61) 5 75

Mitte Mai bis Anfang September  
-nach Witterung-

Beheiztes Schwimmerbecken mit 13 m langer Kinderwasserrutsche, Kleinkinderbereich, große Liegewiese, Kiosk, Cafeteria, Beach-Volleyballfeld, Wärmehalle, ausreichend Parkplätze, jährlich großes Badfest, Bayern-WLAN



#### Card Leistung

10 % Ermäßigung auf den regulären Eintrittspreis

[www.panoramabad-mitterfels.de](http://www.panoramabad-mitterfels.de)

## Haibach



### Solarbeheiztes Freibad Haibach



**Wirntoweg 2**  
94353 Haibach  
Tel. (0 99 63) 28 53

Ende Mai bis Ende August  
täglich 10.00-20.00 Uhr

Schwimmerbecken mit Sprungturm, Kiosk, Nichtschwimmerbecken, Kinderplanschbecken, Beachvolleyball- u. Badmintonplatz, Tischtennis und Liegewiese



#### Card Leistung

10% Ermäßigung auf Einzelkarten



#### AktivCARD Leistung

Eintritt 1 x Täglich

[gemeinde@haibach-sr.bayern.de](mailto:gemeinde@haibach-sr.bayern.de)

**waldbahn**  
... wir fahren grün



TICKET EINFACH  
IM ZUG KAUFEN

WALDBAHN-TAGESTICKET  
**FÜR 9,90€**  
WALDBAHN-TAGESTICKET

### Entdecke Bayerisch Kanada!

Lehnen Sie sich zurück und reisen Sie mit uns ab Viechtach sicher und bequem auf einer der schönsten Bahnstrecken Deutschlands zu den besten Ausflugszielen im Bayerischen Wald!



- ✉ **Gemeinde Haibach**  
Frau Danzer  
Tel. (0 99 63) 94 30 39 15  
oder Franz Rainer  
Radmoos 13a, 94353 Haibach  
Mobil (01 72) 2 42 92 05

! Das Stallgebäude bei der Burgruine wurde als Museum ausgebaut. Im Erdgeschoss sind landwirtschaftliche Kleingeräte untergebracht. Der 1. Stock ist als Wohnbereich z.B. mit Schlafzimmer, Küche, Schulraum uvm. ausgebaut.



## Hofbergmuseum



### Card Leistung

Freier Eintritt (Spenden erwünscht)



- ✉ **am Ortsanfang neben Kläranlage Haibach**  
94353 Haibach  
Tel. (01 72) 2 42 92 05 od. (0 99 61) 22 44 36
- ⬇ April-Oktober Mittwoch von 10 bis 13 Uhr  
Samstag & Sonntag von 14 bis 17 Uhr  
und nach Vereinbarung

! Altes Mühlwerk ist im Neubau untergebracht, im Untergeschoss ist das Wasserrad, der Antrieb und eine Werkstatt, im Erdgeschoss ist ein museumspädagogischer Raum, im ersten Obergeschoss und Dachgeschoss sind Sonder- & Dauerausstellungen.



## Mühlenmuseum



### Card Leistung

auf Eintritt 0,50 € Ermäßigung



- ✉ **Burgstraße 2**  
94360 Mitterfels  
Tel. (0 99 61) 94 00-45
- ⬇ Ostermontag bis Ende Oktober | jeden Sonn- und Feiertag von 14.00-17.00 Uhr und jeden Mittwoch von 15.00-17.00 Uhr
- ! Handwerk, bäuerliche Hauswirtschaft, Brauchtum, Militaria, Ortsgeschichte, Historische Apotheke, Sonderausstellungen (s. Veranstaltungskalender), Führungen für Gruppen nach tel. Vereinbarung.



## Heimatmuseum Mitterfels



### Card Leistung

0,50 € Ermäßigung für Erwachsene



## Heimatmuseum



- ✉ **Gemeinde Rattenberg**  
94371 Rattenberg  
Tel. (0 99 63) 94 10-0

! Im früheren Wirtschaftsgebäude des Pfarrhofes entstand das Heimatmuseum. Die Ausstellung umfasst viele land- und hauswirtschaftliche, sowie handwerkliche Geräte aus der Region. Unter anderem eine komplette Schusterei, Schreinerei, Schulzimmer, Bauernstube u.v.m.



### Card Leistung

Eintrittspreis mit GästeCard 1,00 € (statt 1,50 €) | Gruppenpreis auf Anfrage  
Anmeldung beim Museumswart Herrn Wagner, Tel. (0 99 63) 94 10-0

[www.rattenberg.de](http://www.rattenberg.de) | [tourist-information@rattenberg.de](mailto:tourist-information@rattenberg.de)



## Hotel Reiterhof Schober



- ✉ **Auf der Au 12**  
94362 Neukirchen  
Tel. (0 99 61) 3 85 oder 72 50

! Unser Haus ist ein Familienbetrieb in einmalig schöner Lage. Ausgezeichnet von der Bundesministerin für Familie und Senioren, für besonders familienfreundliche Ferien-Angebote. Ausgezeichnet mit der Höchstzahl von 5 Bärchen von KINDERLAND Bayern und dem Tourismusverband Ostbayern.

Kleinkinder von 2-7 Jahren, max. Größe 1 m, max. Gewicht 20 KG. Nicht übertragbar.



### Card Leistung

Pro Karte 0,50 € Nachlass auf die Reitstunde

[www.reiterhof-schober.de](http://www.reiterhof-schober.de) | [info@reiterhof-schober.de](mailto:info@reiterhof-schober.de)



## EDELWIES ...Freizeit gemeinsam erleben!

**Diessenbach 1**  
94362 Neukirchen  
Tel. (0 99 61) 6105

Saison von 24. März bis 4. Nov. 18,  
Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte dem Internet!

EDELWIES ist das neue Erlebnis-Ausflugsziel für die ganze Familie. Hervorragende Gastronomie, große Spielplätze und spannende Attraktionen warten darauf, entdeckt zu werden! Familienfreizeit EDELWIES verfügt über einzigartige Attraktionen im Bayerischen Wald und punktet zudem mit hochwertiger Ausstattung, günstigen Preisen und hoher Qualität. Während der Saison veranstaltet EDELWIES immer wieder große Events! Daten und Informationen unter [www.erlebnis-edelwies.de](http://www.erlebnis-edelwies.de)



EDELWIES verlangt keinen Eintritt und auch die Nutzung der großen Spielplätze ist kostenfrei. Die Attraktionen in Edelwies werden pro Fahrt berechnet und bequem über die EDELWIES-Card bezahlt.

Mit Leidenschaft gemacht... Wir möchten, dass Sie sich wohl fühlen!

Das EDELWIES-Team verwöhnt Sie nicht nur mit kulinarischen Leckerbissen und spannenden Attraktionen, sondern bietet Ihnen zudem eine entspannte Atmosphäre in einem weitläufigen Areal. Unser Biergarten lädt ebenso zum Verweilen ein wie unser modernes Gasthaus.

Erleben Sie EDELWIES - wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Unsere Attraktionen:

**DER HÖLLENCOASTER**  
Der modernste und längste Alpine-Coaster im Bayerischen Wald!

**MAIBAUMFLIEGER**  
Einzigartig im Bayerischen Wald!

**ELCHREITBAHN**

**OLDTIMER-TRAKTORBAHN**

**RIESIGER ABENTEUERSPIELPLATZ** kostenlos!

**GROSSER WASSERSPIELPLATZ** kostenlos!



### Card Leistung

2,00 € Zusatzguthaben ab 10,00 € Guthabekarte



### AktivCARD Leistung

Eintritt - 1x pro Aufenthalt

[www.erlebnis-edelwies.de](http://www.erlebnis-edelwies.de)



## NaturparkWelten - Bahnhof des Jahres 2017



**Bahnhofstraße 54**  
94252 Bayerisch Eisenstein  
Tel. (0 99 25) 90 24 30

Mi.-So., Feiertage: 9:30–16:30 Uhr  
bayer. Ferien (Juli-Sept.) tägl: 9:30–16:30 Uhr

ein Skimuseum, ein historisches Restaurant, eine Ausstellung zum Großen Arber, dem König des Bayerischen Waldes, und das Europäische Fledermauszentrum mit Freiflugvoliere. Die NaturparkWelten sind sehr gut auch ohne Auto zu erreichen. Die Waldbahn trifft stündlich aus Richtung Regen-Zwiesel am Grenzbahnhof Bayerisch Eisenstein ein. Auszeichnung als Bahnhof des Jahres 2017.



### Card Leistung

2,00 € Ermäßigung auf Vollzahler



### AktivCARD Leistung

1 x täglich freier Eintritt

[www.naturparkwelten.de](http://www.naturparkwelten.de)



## Wild-Berghof Buchet



**Buchet 2**  
94505 Bernried  
Tel. (0 99 05) 2 48

Lassen Sie sich in unserem Gasthaus täglich von 10 bis 22 Uhr neben vielfältigen Wildspezialitäten auch viele traditionelle Schmankerl, Braten und Salate schmecken.

Wir verwenden ausschließlich hochwertig regionale Zutaten und ausgewähltes Fleisch.

An Werktagen im Winter bitten wir um Anmeldung.

In unserem schönen Wirtshaus erhalten Sie ebenso eine schmackhafte Brotzeit.

Der Hofladen bietet Ihnen Wildspezialitäten und regionale hervorragende Produkte und hat Mittwoch bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Der gemütliche Rundwanderweg führt Sie durch unsere herrliche Umgebung mit all unserem Wildbestand.

**April bis November:** Mi.-So. 11 bis 23 Uhr | Mittagstisch 11 bis 14 Uhr | Abendstisch 17 bis 20 Uhr  
**Dezember bis März:** Fr.-So. 11 bis 23 Uhr | Mittagstisch 11 bis 14 Uhr | Abendstisch 17 bis 20 Uhr



### Card Leistung

10% Rabatt auf Speisen und Getränke

[www.wildberghof-buchet.de](http://www.wildberghof-buchet.de)



## Grenzglashütte Glasboutique



Unsere Schauglashütte knüpft auf moderne Art an diese Tradition an und bietet allen Besuchern die Möglichkeit, das Glashandwerk in all seinen interessanten Facetten hautnah zu erleben. Bei den Vorführungen verschiedener Glaskünstler kann man die Produktion von faszinierenden Glasschmuckperlen oder filigranem Kunstglas erleben.

Die bezaubernde Glasboutique freut sich ebenfalls auf Sie!

**Bahnstraße 48**  
94252 Bayerisch Eisenstein  
Tel. (0 99 25) 90 33 02

In der Hauptsaison (Mai-Oktober) täglich von 11.00-18.00 Uhr geöffnet. An seinem Arbeitstisch können Sie zu bestimmten Zeiten dem Glasbläser bei seiner Arbeit zuschauen.

Die Glasherstellung in Bayer. Eisenstein hat eine lange Tradition. Schon vor rund 250 Jahren wurde im Gebiet Eisensteins Glas hergestellt.



### Card Leistung

10% auf jeden Einkauf (nicht gültig in Verbindung mit anderen Boni oder reduzierten Artikeln)

[www.grenzglashuette.info](http://www.grenzglashuette.info) | [info@grenzglashuette.info](mailto:info@grenzglashuette.info)

Urlaubsregion  
**St. Englmar**



## JOSKA KRISTALL GmbH & Co. KG



### JOSKA BODENMAIS – Das Glaspardies im Bayerischen Wald

Willkommen im Land der Glasmacher! Glaskunst, Shopping und Spaß bietet das einzigartige JOSKA Glaspardies - mit Erlebniswelten umgeben von der herrlichen Natur des Bayerischen Waldes. 7 Jahrhunderte Glastradition in Bodenmais sprechen für sich – im JOSKA Glaspardies befinden Sie sich mitten unter den Glashandwerkern und erleben den Weg des Glases von der feurig-flüssigen Masse bis zum kostbaren Endprodukt.

Die Erlebniswelten auf 70.000 m² Fläche verbinden traditionelles Handwerk mit modernem Design. Ein Besuch bei den Glasbläsern wird zum faszinierenden Erlebnis und inspiriert zu eigenen Taten: Beim Gästeglasblasen kann jeder sein handwerkliches Geschick unter Beweis stellen! JOSKA BODENMAIS bietet ständig neue Attraktionen: ob mit Kunst in den Kristallgärten, in der ganzjährigen Weihnachtswelt, im großen Kinderland mit Abenteuerspielplatz oder der größten Kronleuchterausstellung Deutschlands. Kristallglas in allen Variationen erwartet den Besucher in den Ausstellungs- und Verkaufsräumen von JOSKA. Viele prominente Persönlichkeiten sind im Besitz von hochwertigen JOSKA-Pokalen, z.B. Sebastian Vettel, Arnold Schwarzenegger oder Günther Jauch. Ein Blick in die Welt der Sieger mit der Pokal- und Ehrenpräsenabteilung lohnt sich. JOSKA BODENMAIS ist Weltmarktführer in der Herstellung von Kristallgastrophäen und

**Am Moosbach 1**  
94249 Bodenmais  
Tel. (0 99 24) 7 79-0  
Fax (0 99 24) 17 96

- € JOSKA Glaspardies – Eintritt frei
- P Den Besuchern stehen 500 PKW- und 50 Busparkplätze zur Verfügung
- ↓ Ganzjährige Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9.30 bis 18.00 Uhr  
Sa 9.30 bis 17.00 Uhr  
Mai bis November / Sonn- und Feiertags von 10.00 bis 17.00 Uhr
- ! Für Gruppenreisen bietet JOSKA Kristall ein optimales Besucherprogramm. Vereinbaren Sie eine kostenlose Führung oder fordern Sie Reiseleiter-Information und weiteres spezielles Informationsmaterial unter Tel. 0 99 24 / 77 91 03 an.

beliefert internationale Veranstaltungen und Verbände wie den DFB, den Internationalen Skiverband FIS, die Formel 1 und viele andere. Die einzigartige Erlebnisgastronomie mit Restaurant, dem JOSKA-Biergarten und dem Café „Kristallino“ laden mit frisch zubereiteten Speisen oder einer deftigen Brotzeit, sowie Kaffee und Kuchen, zur wohlverdienten Pause ein. Die kleinen Besucher kommen auf dem großen Abenteuerspielplatz auf ihre Kosten.

### JOSKA GLASPARADIES

- EINKAUFSWELTEN
- GLASHANDWERK
- KINDERLAND
- ERLEBNISRESTAURANT
- BIERGARTEN
- GLASERLEBNISPARK GANZJÄHRIG GEÖFFNET



### Card Leistung

5% auf reguläre Preise, ausgenommen reduzierte Ware, Spielwaren, sowie Produkte der Marke Villeroy & Boch

[www.joska.com](http://www.joska.com) | [info@joska.com](mailto:info@joska.com)





## DAV-Naturfreunde-Kletterzentrum Bayerwald

**Dr.-Muggenthaler-Straße 32**  
(rückwärtiger Eingang Kleemannstraße)  
93418 Cham  
Tel. (0 90 71) 9 00 98-0

Aktuelle Informationen, Öffnungszeiten und Kurstermine im Internet unter [www.kletterzentrum-bayerwald.de](http://www.kletterzentrum-bayerwald.de)  
Anspruchspartner: Heidi Achatz  
Bürozeiten (Pernitz):  
Mo-Fr 8.00-17.00 Uhr  
Tel. (0 90 71) 9 00 98-0  
[info@kletterzentrum-bayerwald.de](mailto:info@kletterzentrum-bayerwald.de)

Andere Zeiten:

Für Gruppen auf Anfrage  
(bitte 2 Wochen im Voraus buchen)

Partigebiete vor der Kletterhalle und Parkhaus um die Ecke

Besucher müssen über Grundkenntnisse im Sichern und Sportklettern verfügen oder sich zum Kurs anmelden.



Mit 250 m<sup>2</sup> Vorstiegsbereich bis zu 12 Metern Höhe, sowie einem separaten Boulderraum mit 80 m<sup>2</sup> Kletterfläche ist das Kletterzentrum wohl die attraktivste Einrichtung dieser Art im gesamten Bayerischen Wald. Routen in fast allen möglichen Schwierigkeitsgraden bieten Genuss und Herausforderung für Anfänger und Fortgeschrittene.

Im DAV-Naturfreunde-Kletterzentrum Bayerwald bieten wir vom „Schnupperklettern“ bis hin zu verschiedenen Qualifikationsstufen des Sportkletterns ein umfangreiches Kursprogramm an.



## Card Leistung

10% auf Eintrittspreise  
(außer Tageskarte Vereinsmitglieder)

[www.kletterzentrum-bayerwald.de](http://www.kletterzentrum-bayerwald.de) | [info@kletterzentrum-bayerwald.de](mailto:info@kletterzentrum-bayerwald.de)



Urlaubsregion  
St. Englmar



## elypso - Freizeit- und Erlebnisbad



## Saunawelt - Wärme und Wellness

In der wohl schönsten Saunalandschaft Niederbayerns verbringen Wellnessliebhaber traumhafte Stunden voller Wärme und Entspannung. Sieben Saunen, ein buntes Aufgussprogramm, gemütliche Ruheoasen, wohltuende Massagen und der Naturbadeteich lassen keine Wünsche offen. Die Seele baumeln lassen und Gutes für die Gesundheit tun – Wohlfühlen kann so einfach sein.

## Freibad - Sonne und Strandfeeling

Sonne auf der Haut und feiner Sand unter den Füßen: im Sommer bietet das Freibad viel Platz zum Sonnenbaden und Erfrischen. Während sportliche Gäste ihre Bahnen ziehen, vergnügen sich Familien im seichteren Wasser oder auf den Rutschen. Am „Sunshine Beach“ warten Hängematten und eine Beachbar.

**Sandnerhofweg 4-6**  
94469 Deggendorf  
Tel. (09 91) 28 96 -0



**Badewelt**  
3,0 Std.: Erw. 7,50 € | Kind 5,00 € |  
Fam. 19,00 €  
Tageskarte: Erw. 10,00 € | Kind 6,50 € |  
Fam. 23,50 €  
**Saunawelt:**  
3,0 Std.: Erw. 17,00 € | Fam. 41,00 €  
Tageskarte: Erw. 21,00 € | Fam. 49,00 €

## Freibad

Tageskarte: Erw. 3,50 € | Kind 2,00 € |  
Fam. 9,00 €

Bade- und Saunawelt  
Mo-So 10:00 – 22:00 Uhr  
Freibad (Mitte Mai bis Mitte September)  
täglich 9:00 – 20:00 Uhr

## eintauchen, loslassen und wohlfühlen.

Ein Wellnessstag zu zweit oder Badevergnügen mit der ganzen Familie – im elypso Freizeit- und Erlebnisbad Deggendorf genießen Sie das ganze Jahr über Erholung, Spaß, Wellness und Fitness. Willkommen im Kurzurlaub!

## Badewelt - Die Wohlfühloase unter der Sonnenkuppel

Schwimmen und Relaxen unter Palmen ein. Ob Whirlpool, Strömungskanal oder Dampfbad – hier findet jeder seinen Lieblingsplatz! Sportlich wird es bei der kostenlosen Aquagymnastik. Eine Wasserburg sowie zwei rasante Rutschen lassen Kinderaugen strahlen. Ein leckerer Cocktail an der Poolbar macht das Urlaubsglück perfekt!



## Card Leistung

5% auf Eintrittspreise



## AktivCARD Leistung

einmalig 3-Stunden-Karte für Badewelt

[www.elypso.de](http://www.elypso.de) | [info@elypso.de](mailto:info@elypso.de)



-  **Museum auf Burg Falkenstein**  
Burgstraße 10–12  
93167 Falkenstein  
Tel. (0 94 62) 94 22 20
-  Erwachsene 2,00 €  
Kinder (von 6–15 J.) 1,00 €
-  aktuelle Öffnungszeiten unter [www.markt-falkenstein.de](http://www.markt-falkenstein.de)



## Museum Jagd und Wild



Im Museum Jagd und Wild auf Burg Falkenstein dreht sich alles um die Jagd. Dem Besucher werden durch Trophäen und präparierte Tiere nicht nur Jagd und Natur nahe gebracht, sondern auch die Hintergründe der Jagd und die Zusammenhänge zwischen Jagd und Kultur.

Das Thema Jagdgeschichte behandelt die Entwicklung der Jagdwaffen sowie jagdliches Brauchtum über Epochen hinweg, wobei auch auf die Falknerei eingegangen wird. Darüber hinaus geben jährlich wechselnde Sonderausstellungen Einblick in spezielle Details aus dem Bereich Jagd und Natur.

 Jährlich wechselnde Sonderausstellung in den Sommermonaten



**Card Leistung**  
0,25 € Ermäßigung auf Einzeleintrittskarte

[www.markt-falkenstein.de](http://www.markt-falkenstein.de) | [tourist@vg-falkenstein.de](mailto:tourist@vg-falkenstein.de)



-  **Im Gewerbegebiet 3**  
94244 Geierthal/Teisnach  
Tel. (0 99 23) 26 26
-  Feiern auf 3 Areas! Das ist das Motto des Discothekenkomplexes Revolution mitten im Bayerischen Wald. Der Nachtschwärmer Treffpunkt mit angrenzenden Planet Kart-O-Mania bietet Musik für jeden Geschmack, beste Unterhaltung und Verköstigung.

## Discothek Revolution






**Card Leistung**  
2,00 € Gutschein bei Vorlage der Karte an der Eintrittskasse

[www.discothek-revolution.de](http://www.discothek-revolution.de) | [info@discothek-revolution.de](mailto:info@discothek-revolution.de)



## PULLMAN CITY Erlebnis-Westernstadt



-  **Ruberting 30**  
94535 Eging a. See  
Tel. (0 85 44) 9 74 90
-  **Preise:**  
siehe [www.pullmancity.de](http://www.pullmancity.de)
-  **Tägliche Öffnungszeiten und Showprogramm,**  
Mehrtageskarte, Gruppenkarten und Eintritt an Sonderevents siehe [www.pullmancity.de](http://www.pullmancity.de)  
Saisonstart 24.03.2023  
Highlights in der Westernstadt
  - US-Car Treffen
  - Country Music Festival
  - Tage der Indianer
  - Harley-Treffen
  - Rockabilly Convention
  - Deutsch-Amerikanischer Weihnachtsmarkt
 Juni bis September 2023
  - Karl - May Spiele, ein 90-minütiges Freilichttheater  
„Winnetou und der Sohn des Bärenjägers“

Der Erlebnispark am Rande des Bayerischen Waldes gelegen ist leicht über die Autobahn A3 zwischen Deggendorf und Passau zu erreichen. Jung und Alt erleben hier ein actionreiches „Wild-West-Abenteuer“. Bogenschießen, Goldwaschen, Ponyreiten, geführten Stadtrundritten, Kutschenfahren, Wasserpark, Niederseilgarten, hochkarätige Livebands, Linedance und Lagerfeuer, unterschiedliche Erlebnis-Restaurants, Hotels, Hütten und Tipis zum Übernachten, Shops zum Bummeln und vieles mehr erwartet Sie!



Ganzjährig wird ein vielfältiges Showprogramm gezeigt. Waghalsige Reiter, furchtlose Messerwerfer und virtuose Lassokünstler sorgen für Spannung. Ein absoluter Höhepunkt ist die American History Show mit Cowboys und Indianern, Siedlern und Fallenstellern, Kutschen und Pferden, Rindern und freilaufenden Bisons – lehrreich, spannend und humorvoll zugleich.

Mit den neu gegründeten Karl-May-Spielen Pullman City bietet die Westernstadt ein weiteres Highlight: Auf der großen Freilichttribüne begeistert Winnetou mit seinen Abenteuern frei nach Karl May in einem ca. 90-minütigen Actiontheater die Besucher.



**Card Leistung**  
10% Nachlass auf reguläre Eintrittspreise

[www.pullmancity.de](http://www.pullmancity.de) | [info@pullmancity.de](mailto:info@pullmancity.de)



## Erlebnispark Geiersthal (Kart-o-Mania)

**Im Gewerbegebiet 15**  
94244 Geiersthal/Teisnach  
Tel. (0 99 23) 18 02

- LASERTAG**  
Einzelticket/Person & Spiel (15 min) ab 8,00 €
- KARTRACE**
- |   |          |
|---|----------|
| Junior ticket bis 14 Jahre                    | 13,00 €  |
| Training Einzelfahrt ca. 10 min               | 14,00 €  |
| Trainingspaket 10                             | 130,00 € |
| Trainingspaket 20                             | 230,00 € |
| Clubkarte                                     | 1,00 €   |
| Sturmhaube Hygiene                            | 3,00 €   |
| Sturzhelm Leihgebühr                          | 0,00 €   |
| Bahnbuchung „Powerrace“<br>ab 20 Min pro Kart | 29,00 €  |
| Bahnbuchung „Funrace“<br>ab 30 Min pro Kart   | 35,00 €  |
| Stundenpreis komplette Bahn<br>und alle Karts | 499,00 € |

- BOWLING**
- |                             |         |
|-----------------------------|---------|
| pro Bahn und ang. ½ Std. ab | 10,00 € |
| pro Bahn und ang. 1 Std. ab | 19,00 € |
- Änderungen vorbehalten!

**Do-So/Feiertage** ab 12:00 Uhr. Durchgehend warme Küche an allen Öffnungstagen. Zusätzliche Öffnungszeiten während der Ferienzeit oder nach vorheriger Absprache bei Bahnbuchungen.

**LASERTAG** - das IN-Erlebnis. Lasertag ist ein Spiel, bei dem mehrere Spieler versuchen, verschiedene Aufgaben in einem abgedunkelten mit Neoneffekten ausgestatteten Raum zu erfüllen. Das IN-Erlebnis. Weitere Infos unter [www.kart-o-mania.de](http://www.kart-o-mania.de)



### Der Familien Erlebnispark-Geiersthal

Größte ostbayerische Indoor Kartbahn, Lasertag Arena, 4 Bowlingbahnen, Mega Indoor Kinderland – das Kinderherzen höher schlagen lässt, Bistro und Cafe, Restaurant, Billard, Dart und Spielhalle. Die große Terrasse in sonniger Lage bietet einen schönen Blick auf den bayerischen Wald. Neben der Terrasse ist angrenzend ein Spielplatz mit vielen Attraktionen für die Kleinen.

**NEU ist die Lasertag Arena.** Das Gruppenspiel, das sportliche Leistung fordert und dazu jede Menge Spaß bietet. Schauen Sie vorbei und geben Sie mal so richtig Gas, lassen Sie Ihren Spieltrieb in unserer Lasertag Arena freien Lauf oder genießen Sie einfach den Aufenthalt in einer unserer Erlebnisbereiche.

### GASTRONOMIE

Alle Speisen gibt es während der Öffnungszeiten auch zum Mitnehmen. Unsere Speisekarte können Sie unter [www.kart-o-mania.de/speisekarte](http://www.kart-o-mania.de/speisekarte) einsehen.

Unsere Angebote, Veranstaltungen, Details zu allen Bereichen und Preisen erfahren Sie im Internet unter [www.kart-o-mania.de](http://www.kart-o-mania.de)



### Card Leistung

2,00 € Vergünstigung bei Vorlage der Karte auf Kart, Bowling oder Kinderland



### AktivCARD Leistung

Lasermass Kinderland Eintritt - 1 x pro Aufenthalt

[www.kart-o-mania.de](http://www.kart-o-mania.de) | [info@kart-o-mania.de](mailto:info@kart-o-mania.de)



## Tennisanlagen



**94262 Kollnburg / Allersdorf**  
Tel. (0 99 42) 90 48 23  
bzw. (0 99 29) 26 92



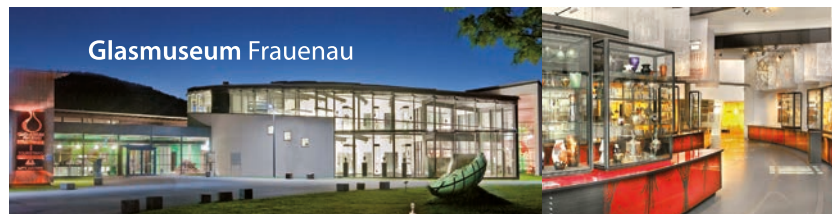
Jeweils zwei Sandplätze liegen am Ortsrand von Kollnburg bzw. Allersdorf und stehen für ein Match zur Verfügung. Die Anlagen sind umgeben von viel Grünfläche und hohen Bäumen. Ein gemütliches Clubhaus mit Sanitäranlagen gehört ebenfalls zur Anlage.



### Card Leistung

Ermäßigung auf Platzmiete 1 Std. 1,00 € Rabatt  
3er Karte 3,00 € Rabatt, 5er Karte 8,00 € Rabatt

[www.tc-kollnburg.de](http://www.tc-kollnburg.de)



## Glasmuseum Frauenau

# Eine Reise mit dem Glas ...

von der Antike bis zur Gegenwart

Das Museum nimmt seine Besucher mit durch die Geschichte der Glaskultur von den Anfängen im Zweistromland durch alle Epochen bis heute.



## Glasmuseum Frauenau

Staatliches Museum zur Geschichte der Glaskultur

Am Museumspark 1 • 94258 Frauenau • Tel. 09926-941020  
[www.glasmuseum-frauenau.de](http://www.glasmuseum-frauenau.de)

Geöffnet Di.-So. 9-17 Uhr



## Viechtach

### WITT WEIDEN

✉ Viechtach · Stadtplatz 2  
Regen · Stadtplatz 9  
Zwiesel · Stadtplatz 35

**WITT**  
weiden



! Unverbindliche Bestellung aus dem gesamten Katalogsortiment in den Filialen  
Geld-zurück-Garantie bei Umtausch in allen Filialen. \* Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.  
Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.



#### Card Leistung

Gratis Schaltuch für Ihren Einkauf ab 30,00 € Pro Person nur einmal einlösbar. Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.

[www.witt-weiden.de](http://www.witt-weiden.de)



## Zwiesel

### WITT WEIDEN

✉ Zwiesel · Stadtplatz 35  
Regen · Stadtplatz 9  
Viechtach · Stadtplatz 2

**WITT**  
weiden



! Unverbindliche Bestellung aus dem gesamten Katalogsortiment in den Filialen  
Geld-zurück-Garantie bei Umtausch in allen Filialen. \* Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.  
Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.



#### Card Leistung

Gratis Schaltuch für Ihren Einkauf ab 30,00 € Pro Person nur einmal einlösbar. Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.

[www.witt-weiden.de](http://www.witt-weiden.de)



## Regen

### WITT WEIDEN

✉ Regen · Stadtplatz 9  
Viechtach · Stadtplatz 2  
Zwiesel · Stadtplatz 35

**WITT**  
weiden



! Unverbindliche Bestellung aus dem gesamten Katalogsortiment in den Filialen  
Geld-zurück-Garantie bei Umtausch in allen Filialen. \* Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.  
Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.



#### Card Leistung

Gratis Schaltuch für Ihren Einkauf ab 30,00 € Pro Person nur einmal einlösbar. Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.

[www.witt-weiden.de](http://www.witt-weiden.de)



## Lohberg

### Bayerwald Tierpark Lohberg



✉ Schwarzenbacher Straße 1a  
93470 Lohberg  
Tel. (0 99 43) 81 45

🕒 ganzjährig täglich geöffnet  
April-Okt. geöffnet ab 9.00 Uhr, letzter Einlass: 17.00 Uhr | Nov.-März geöffnet ab 10.00 Uhr, letzter Einlass: 16.00 Uhr

! Ein Besuch lohnt sich immer. Erleben Sie die Tiere des Bayerischen Waldes, 400 heimische Tiere in 100 verschiedenen Arten.

- Abenteuerspielplatz
- Streichelzoo
- tolle Veranstaltungen, u.a. Tierpflegernachmittag, Nachtführungen, Tierpark-Erlebnistour



#### Card Leistung

1,00 € Ermäßigung auf die Eintrittskarte für Erwachsene



#### AktivCARD Leistung

Eintritt - 1x pro Aufenthalt

[www.bayerwald-tierpark.de](http://www.bayerwald-tierpark.de) | [tierpark@lohberg.de](mailto:tierpark@lohberg.de)



## Markt Schwarzach

### Waldschwimmbad

✉ **Reisachangerstraße 8**  
**94374 Schwarzach**  
**Tel. (0 99 62) 2 00 05 09**

📅 Mitte Mai bis Ende August (je nach Witterung)  
von tägl. 9.00 Uhr – 20.00 Uhr



Besuchen Sie das herrlich gelegene Waldschwimmbad in Schwarzach. Neben einem beheizten Kinderschwimmbecken und dem geräumigen Edelstahlbecken kommt auch der ökologische Aspekt auf Grund des Naturschwimmbeckens zur Entfaltung.

Außerdem: Sprungbrett, Rutsche, Schwallbrause, Liegewiese mit Spielplatz, Kiosk und Café-Terrasse.



**Card Leistung**  
ermäßigter Eintritt

[www.schwarzach.de](http://www.schwarzach.de) | [www.schwarzach-bayerischer-wald.de](http://www.schwarzach-bayerischer-wald.de)



## Jochenstein/Untergriesbach

### Haus am Strom

✉ **Am Kraftwerk 4**  
**94107 Untergriesbach**  
**Tel. (0 85 91) 91 28 90**

- ⚠
- Erlebnisausstellung
  - spannende Veranstaltungen
  - Deutschlands größtes Wasserkraftwerk
  - Wandern im Naturschutzgebiet Donauleiten
  - Schiffverbindung mit Passau
  - Biergarten und Bistro mit regionalen Köstlichkeiten

Tauchen Sie in die „Architektur-Welle“ des Gebäudes ein. Erleben Sie Natur und Technik im Donautal in der neuen Ausstellung. Genießen sie in entspannter Atmosphäre und schöner Natur.



Im Biergarten und im Bistro erhalten Sie biologische und regionale Köstlichkeiten. Rund ums Haus locken Wasserspiele und es gibt viel zu entdecken.



**Card Leistung**

Erwachsene erhalten 20% Rabatt und Kinder 16% Rabatt auf den Eintrittspreis in die Erlebnisausstellung.

[www.hausamstrom.de](http://www.hausamstrom.de) | [info@hausamstrom.de](mailto:info@hausamstrom.de)



**BERATUNG  
MARKETING  
DIENSTLEISTUNGEN  
KLASSISCHE MEDIEN  
DIGITALE LÖSUNGEN.**



[www.bayerwaldmedia.de](http://www.bayerwaldmedia.de)



## Gabreta - Das Keltendorf im Bayerischen Wald

✉ **Lichtenau 1a**  
94160 Ringelai  
Tel. (0 85 55) 40 73 10

€ Eintritt (mit Audioguide):  
Erwachsener 6,50 €

🕒 Donnerstag-Sonntag und an den Bayerischen  
Feiertagen von 10.00-18.00 Uhr

Juli & August:

Dienstag-Donnerstag von 10.00-18.00 Uhr

! Alle Termine und Zeiten finden Sie im  
Internet unter [www.gabreta.de](http://www.gabreta.de).



Geschichte zum Anfassen - Ein besonderes  
Erlebnis für jeden Besucher.  
Viele Aktionen im Wechsel:

- Führungen
- Brotbacken
- Zaubertrank
- Flechtweben
- Bogenschießen
- Schmieden
- Töpfern u.v.m.

Besondere Highlights an keltischen Feiertagen  
und an den Familientagen (1. Augustwochen-  
ende) Haltung alter Tierrassen in einmali-  
ger Landschaft. Auch für Familien bestens  
geeignet. Die Keltenstube mit schönem ge-  
mütlichen Biergarten und keltisch-böhmisch-  
bayer. Spezialitäten lädt zum Verweilen ein!



### Card Leistung

1,00 € Ermäßigung auf Eintritt



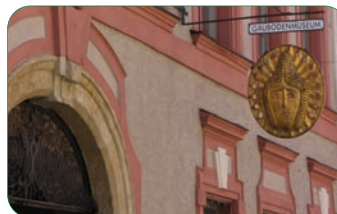
### AktivCARD Leistung

Eintritt inkl. Audioguide - 1x pro Aufenthalt

[www.gabreta.de](http://www.gabreta.de) | [info@gabreta.de](mailto:info@gabreta.de)



## Gäubodenmuseum



✉ **Fraunhoferstraße 23**  
94315 Straubing  
Tel. (0 94 21) 94 46 32 22

€ Erw. 4,00 € | Erm. 3,00 € | Fam. 6,00 €

🕒 Di-So 10.00-16.00 Uhr | Mo geschl.

! Das Museum dokumentiert Geschichte und  
Kultur in und um Straubing von der Vorzeit bis  
zur Stadtgeschichte: Römerschatz u. frühe  
Baiern, sakrale Kunst u.v.m.



### AktivCARD Leistung

einmalig freier Eintritt

[www.gaeubodenmuseum.de](http://www.gaeubodenmuseum.de) | [gaeubodenmuseum@straubing.de](mailto:gaeubodenmuseum@straubing.de)



## Tiergarten Straubing



✉ **Am Tiergarten 3**  
94315 Straubing  
Tel. 09421 944 72 222



🕒 März-Oktober 8.30-17.45 Uhr

November-Februar 9.00-15.45 Uhr

! Vom Erdmännchen zur Riesenschlange,  
vom Tiger zur Erdkröte, vom Steinzeithaus  
zum Abenteuerspielplatz – rundherum ein  
Erlebnis für die ganze Familie! Barrierefreie  
Wegeführung und WCs.



### Card Leistung

Eintritt zum Gruppentarif der jeweils gültigen Eintrittspreise



### AktivCARD Leistung

einmalig 1 Tageseintritt

[www.tiergarten-straubing.de](http://www.tiergarten-straubing.de)





## Gläserne Scheune



- Rauhühl 3**  
94234 Viechtach  
Tel. (0 99 42) 81 47
- Gründonnerstag bis 31. Mai: 10.00 bis 16.00 Uhr  
Juni, Juli, August: 10.00 bis 17.00 Uhr  
September, Oktober: 10.00 bis 16.00 Uhr
- Der Künstler Rudolf Schmid sen. hat hier seinen Traum verwirklicht und verwandelte mit seiner Familie das Gebäude in ein Gesamtkunstwerk, das in seiner Art einmalig ist!



### AktivCARD Leistung

1x täglich freier Eintritt



### Card Leistung

Ab einem Einkauf von 50 € erhalten Sie 10 % Rabatt; Ausgenommen sind die Artikel des Künstlers R. M. Schmid

[www.glaeserne-scheune.de](http://www.glaeserne-scheune.de) | [info@glaeserne-scheune.de](mailto:info@glaeserne-scheune.de)



## Tourist-Information



- Stadtplatz 1**  
94234 Viechtach  
Tel. (0 99 42) 808 250
- Öffnungszeiten 5. November - 8. April:**  
Mo-Do 9.00-16.00 Uhr, Fr 09.00-13.00 Uhr  
**Öffnungszeiten 9. April - 4. November:**  
Mo-Fr 9.00-17.00 Uhr  
**zusätzlich von 28. Mai - 29. Oktober:**  
So 10.00-13.00 Uhr  
**zusätzlich 3. Juli - 11. September:**  
So 10.00-12.00 Uhr



### Card Leistung

Gratis Infomaterial. Teilnahme an geführten Wanderungen. Ermäßigung beim Kauf von Kartenmaterial und beim Fahrradverleih, auch E-Bikes!

[www.viechtach.de](http://www.viechtach.de) | [www.viechtacher-land.de](http://www.viechtacher-land.de) | [tourist-info@viechtach.de](mailto:tourist-info@viechtach.de)



## Freibad



### Das „schönste“ Freibad des Bayerischen Waldes erwartet Euch!

- Schwimmerbecken mit olympischen Maßen
- Erlebnisbecken mit Unterwasserliegende (Sprudelbänke & Massageliege), Wasserrall (Breitspeier), Schwanenhälsen (Nackendusche), Regner (Wasserkanone)
- Großwasserrutschbahn, Länge 36m, durch Wasserrutsche mit 2 Kinderbecken verbunden
- Außerdem bieten wir ein Sprungbecken, Wasserbogen, Wasserkaskade (Wasserpilz), Spielhügel, Beachvolleyballfeld, Asphaltstockbahnen und großflächige Liegewiesen.



### Card Leistung

Ermäßigte Preise laut Aushang. Gültig mit den veröffentlichten Eintrittspreisen.



### AktivCARD Leistung

1x täglich freier Eintritt

[www.viechtach.de](http://www.viechtach.de) | [www.viechtacher-land.de](http://www.viechtacher-land.de) | [tourist-info@viechtach.de](mailto:tourist-info@viechtach.de)

- Waldfrieden 2a**  
94234 Viechtach  
Tel. (0 99 42) 53 55

- Öffnungszeiten - Freibad:**  
Mai-September  
täglich 8.00-19.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten des Freibades steht Ihnen das Hallenbad im Schulzentrum Viechtach zur Verfügung. Jahnstraße 38, Tel. (0 99 42) 9 45 82 74

- Öffnungszeiten - Hallenbad:**  
Di/Mi/Fr 17.00-20.30 Uhr  
Einlass bis 19.15 Uhr (während Freibadsaison - Hallenbad geschlossen)






## Viechtach

### Minigolfanlage mit Kunsteisbahn

 **Dr. Schellerer Park**  
94234 Viechtach  
Tel. (0 99 42) 808 250

 Geöffnet von Ostern bis Oktober  
täglich von 13.00-19.00 Uhr  
In den Pfingst- und Sommerferien von Bayern  
täglich von 11.00-19.00 Uhr  
Sondertermine nach telefonischer  
Vereinbarung möglich!



#### Card Leistung

Ermäßigung auf Karten (Erwachsene, Jugendliche und Kinder)



[www.viechtach.de](http://www.viechtach.de) | [www.viechtacher-land.de](http://www.viechtacher-land.de) | [tourist-info@viechtach.de](mailto:tourist-info@viechtach.de)



## Viechtach

### E-Bike Viechtach

**Stadtplatz 1**  
94234 Viechtach  
Tel. (0 99 42) 808 250

 siehe Tourist-Information  
 Verleih von E-Bikes, Fahrrädern, Kinderfahr-  
rädern, Mountainbikes und Trecking-Rädern



#### Card Leistung

E-Bikes für 21,00 € statt 26,00 €, normale Fahrräder 12,00 statt 14,00 €, Kinder-  
fahrräder 5,00 € statt 6,00 € - Bitte beachten: auch Ausleihe für einen halben Tag,  
Wochenendpauschale oder 1 Woche möglich, jeweils mit Card-Ermäßigung

[www.viechtach.de](http://www.viechtach.de) | [www.viechtacher-land.de](http://www.viechtacher-land.de) | [tourist-info@viechtach.de](mailto:tourist-info@viechtach.de)

#### Impressum:

**Herausgeber, Konzeption, Grafik, Text und Satz:** Bayerwald Media GmbH  
Kirchplatz 10 · 93482 Pemfling · [info@bayerwaldmedia.de](mailto:info@bayerwaldmedia.de) · [www.bayerwaldmedia.de](http://www.bayerwaldmedia.de)

#### Bildnachweis:

Die Bilder und Fotos des Titels und in den Anzeigen der Städten, Gemeinden und  
Leistungspartner wurden der Bayerwald Media GmbH von diesen zur Verfügung  
gestellt. Die Bayerwald Media GmbH übernimmt für diese Bilder und Fotos keine  
Haftung.

© GeoBasis-DE / BKG 2016 (Daten verändert)

Die Anzeigen der einzelnen Leistungspartner wurden mit äußerster Sorgfalt erstellt.  
Für Satz- und Druckfehler, sowie für Vollständigkeit und Richtigkeit der Angaben  
kann keine Haftung übernommen werden. Trotz sorgfältiger Kontrolle übernimmt  
der Herausgeber keine Haftung für die Inhalte von den in diesem Heft genannten  
Internetadressen und deren Links. Für den Inhalt dieser Internetadressen und Links  
sind ausschließlich deren Betreiber verantwortlich.



Urlaubsregion  
**St. Englmar**



Urlaubsregion  
**St. Englmar**



## Übersicht der verwendeten Kategorien denen unsere Leistungspartner zugeordnet sind.

- Apotheken & Gesundheit
- Auto & Motorrad
- Dienstleistungen, Haus & Garten
- Fitness, Beauty & Wellness
- Freizeit- & Erlebnisbäder
- Museen
- Theater & Festspiele
- Bergbahnen & Skilifte
- Natur & Sport
- Stadtrundgänge & Touristinfos
- Weitere Freizeitangebote
- Cafés & Gastronomie
- Hotels & Übernachtung
- Camping
- Nachtleben
- Kunst, Geschenke & Basteln
- Shopping

## Übersicht der Leistungspartner des bwm® Cardsystems nach Ortschaften



Gültig mit diesem Symbol

(Stand Januar 2023)

### A

**Aicha vorm Wald - Discothek Vulcano**  
2,00 € Gutschein bei Vorlage der Karte an der Eintrittskasse; Arbing 26 a; Tel. (0 85 44) 9 10 90; www.disco-vulcano.de

**Arrach - Arracher Hof**  
10% auf Kaffee und Kuchen; Lamer Str. 70; Tel. (0 99 43) 18 95; www.arracher-hof.de

### B

**Bad Kötzing - Bayerische Spielbank**  
Ein Glas Prosecco bei Vorlage der Karte; Untere Au 2; Tel. (0 99 41) 9 44 80; www.spielbanken-bayern.de

**Bayerisch Eisenstein - Grenzglashütte Glasboutique**  
10% auf jeden Einkauf (nicht gültig in Verbindung mit anderen Boni oder reduzierten Artikeln); Bahnhofstr. 54; Tel. (0 99 25) 90 33 02; www.grenzglashuette.info

**Bayerisch Eisenstein - NaturparkWelten**  
2,00 € Ermäßigung auf Vollzahler; Bahnhofstr. 54; Tel. (0 99 25) 90 24 30; www.naturparkwelten.de

**Bernried - Wild-Berghof Buchet**  
10% Rabatt auf Speisen und Getränke; Buchet 2; Tel. (0 99 05) 2 48; www.wildberghof-buchet.de

**Bernried - Hofmarkt Buchet**  
10% Rabatt auf den Einkauf im Hofmarkt; Buchet 2; Tel. (0 99 05) 2 48; www.wildberghof-buchet.de

**Bodenmais - Freizeitparadies Silberberg, Bergbahn, Rodelbahn und Bergwerk**  
Kurkartenermäßigung laut Aushang; Barbarastr. 1; Tel. (0 99 24) 9 41 40; www.silberbergbahn.de

**Bodenmais - Gasthaus Sternknöckel**  
Zu jedem Hauptgericht 1 Tasse Kaffee oder 1 Schnaps gratis; Für Kinder: 1 Kugel Eis gratis; Waid 4; Tel. (0 99 24) 10 14; www.sternknoeckel.de

**Bodenmais - Sport Koller**  
Ab einem Einkauf von 50,00 € erhalten Sie 3% Rabatt (ausgenommen reduzierte Artikel und Prospektware); Bahnhofstr. 41; Tel. (0 99 24) 90 59 91; www.bodenmais.de

**Bodenmais - JOSKA KRISTALL GmbH & Co. KG**  
5% auf reguläre Preise, ausgenommen reduzierte Ware, Spielwaren, sowie Produkte der Marke Villeroy & Boch; Am Moosbach 1; Tel. (0 99 24) 77 90; www.joska.com

**Bodenmais - Kleine Arbersee Bahn - WENZL - Freizeit und Touristik**  
Mehrwert nur gültig bei Kleiner Arbersee Bahn: 0,50 € Ermäßigung mit der Karte auf die Hin- und Rückfahrt ab Lohberg für Erwachsene; Bahnhofstraße 75; Tel. (0 99 24) 70 15; www.wenzl-bodenmais.de

**Böbrach - Märchenalm**  
10% auf Eintrittspreis; Raschau 2; Tel. (0 99 24) 76 15

**Böbrach - Uhren • Schmuck • Foto Tremi**  
Ab einem Einkauf von 15 € gibt es ein Überraschungsgeschenk; Rathausplatz 4; Tel. (0 99 23) 4 77

### C

**Cham-Loibling - Conny's Friseursalon**  
5% auf Waren; 5% auf Dienstleistungen ausgenommen Doppelrabattierung, Haarverlängerung und Haarverdichtung; Anton-Bruckner-Str. 10; Tel. (0 99 71) 2 01 39

**Cham - Brückl...alles fürs Wohnen GmbH**  
10% auf Boutique-Artikel und Leuchten (ausgenommen Sonderangebote, Werbeware und reduzierte Ware); Further Str. 37; Tel. (0 99 71) 85 68 0; www.brueckl-wohnen.de

**Cham - Chamer Schuh- und Schlüsselservice**  
5% auf Einkauf und Dienstleistungen; Steinmarkt 10; Tel. 0 99 71 / 80 39 67; www.schluessel-zollner.de

**Cham - DAV-Naturfreunde-Kletterzentrum Bayerwald**  
10% auf Eintrittspreise (außer Tageskarte Vereinsmitglieder); Dr.-Muggenthaler-Straße 32 (rückwärtiger Eingang Kiskemarstraße); Tel. (0 99 71) 99 09 80; www.kletterzentrum-bayerwald.de

**Cham - Fashion Lounge**  
10% auf Alles (ausgenommen reduzierte Ware); Hafnerstr. 1; Tel. (0 99 71) 7 60 32 92; www.fashion-lounge-cham.de

**Cham - Getränke Scharl-Gruber**  
3% ab 10,00 € Einkaufswert; Werner-von-Siemens-Str. 10a; Tel. (0 99 71) 39 22 44; www.getranke-scharl.de

**Cham - Handybitch.de**  
20% auf Zubehör; 5% auf vertragsfreie Handys; große Auswahl an Elektroartikeln wie z.B. MP3 Player, Navigationsgeräte, Festnetztelefone; Janahoferstr. 18a; Tel. (0 18 05) 6 66 63 10; www.handybitch.de

**Cham - HYUNDAI Autohaus Breu**  
Bei Inspektionen Werkstatersatzfahrzeug kostenlos, Bgm.-Schwinghammer-str. 8; Tel. 09971 - 20097-0; www.breu-cham.de

**Cham - Junge Mode & Rainbow im Regentalcenter**  
10% Rabatt; Rodinger Str. 20; Tel. (0 99 71) 38 30

**Cham - MAX'S Haarstudio (Regentalcenter)**  
10% auf Waren; Rodinger Str. 22; Tel. (0 99 71) 86 13 30; www.max-haarstudio.de

**Cham - Juwelier Bernhard**  
5% beim Kauf von Schmuck und Uhren (ausgenommen reduzierte Ware und Reparaturen); Hafnerstrasse 2; Tel. (0 99 71) 22 98

**Cham - Juwelier Guggenberger**  
5% auf Ihren Einkauf; Rosenstrasse 4; Tel. (0 99 71) 23 97

**Cham - Landfrisch Fleischmarkt**  
2% auf Ihren Einkauf; Altenstadter Str. 8; Tel. (0 99 71) 8 55 00; www.fleischmarkt-cham.de

**Cham - Schuhcenter Hofbauer**  
10% auf Alles, ausgenommen bereits reduzierte Artikel; Janahofer Str. 20-22; Tel. (0 99 71) 76 06 21; www.schuh-hofbauer.de

**Cham - Schuhmode Hofbauer**  
10% auf Alles, ausgenommen bereits reduzierte Artikel; Schmidtstr.1; Tel. (0 99 71) 91 19; www.schuh-hofbauer.de

### D

**Deggendorf - Bahnhof-Apotheke**  
5% auf alle nicht verschreibungspflichtigen Artikel; Bahnhofstr. 13a; Tel. (09 91) 66 76; www.apotheke-absolon.de

**Deggendorf - elypso**  
5% auf Eintrittspreise; Sandnerhofweg 4-6; Tel. (09 91) 2 89 60; www.elypso.de

**Deggendorf - Gut Aiderbichl Bayern**  
20% auf den Eintritt; Eichberg 26; Tel. (0 99 01) 90 32 98; www.gut-aiderbichl.com

**Deggendorf - Juwelier Anger**  
Wertschätzungen (auch von Erbstücken) übernehmen wir kostenfrei; Veilchengasse 3; Tel. (09 91) 3 36 17; www.juwelier-anger.de

### E

**Eging a. See - PULLMAN CITY Erlebnis-Westernstadt**  
10% Nachlass auf reguläre Eintrittspreise; Ruberting 30; Tel. (0 85 44) 9 74 90; www.pullmancity.de

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

11.09.2019

19.09.2019

04.09.2017

11.09.2019

04.09.2017

04.09.2017

25.10.2022

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

04.09.2017

25.10.2022

03.11.2022

04.09.2017

25.10.2022

04.09.2017

## ■ Elisabethzell - Singender Wirt - Hotel Mariandl

10% auf Eintrittspreise der Veranstaltungen; Azoplatz 3; Tel. (0 99 63) 29 90; www.singenderwirt.de

23.09.2018

## F

### ■ Falkenstein - Alter Loksuppen

Eintritt frei; Am Bahndamm 2; Tel. (0 94 62) 51 35

04.09.2017

### ■ Falkenstein - Burghofspiele

Eintritt ermäßigt um 3,00 Euro; Burg Falkenstein; Tel. (0 94 62) 94 22 20; www.burghofspiele-falkenstein.eu

05.09.2018

### ■ Falkenstein - Familien-Freibad

0,25 € Ermäßigung auf Einzeleintrittskarte; Badstr. 4; Tel. (0 94 62) 7 00; www.freibad-falkenstein.de

25.10.2022

### ■ Falkenstein - Gasthof zur Post

Zweites Hauptgericht 1,00 € ermäßigt; Marktplatz 8; Tel. (0 94 62) 2 13; www.zur-post-falkenstein.de

04.09.2017

### ■ Falkenstein - Museum Jagd und Wild

0,25 € Ermäßigung auf Einzeleintrittskarte; Burg Falkenstein; Tel. (0 94 62) 94 22 20; www.markt-falkenstein.de

25.10.2022

### ■ Falkenstein - Skilift

1,00 € Ermäßigung auf Tageskarte; Krankenhausstraße 40; Tel. (0 94 62) 16 26; www.markt-falkenstein.de

28.10.2022

### ■ Furth im Wald - Junge Mode

10% Rabatt; Am Stadtplatz 31; Tel. (0 99 73) 80 47 76

04.09.2017

### ■ Furth im Wald - Quick Schuh

10% auf Alles, ausgenommen bereits reduzierte Artikel; Von-Müller-Str. 3; Tel. (0 99 73) 41 19; www.schuh-hofbauer.de

04.09.2017

### ■ Furth im Wald - Waldbühne

0,50 € pro Eintrittskarte (außer bereits ermäßigte Eintrittskarten); Grabenstr. 5; Tel. (0 99 73) 80 29 80; www.waldbuehne-furth.de

04.09.2017

## G

### ■ Geiersthal - Discothek Revolution

2,00 € Gutschein bei Vorlage der Karte an der Eintrittskasse; Im Gewerbegebiet 3; Tel. (0 99 23) 26 26; www.discothek-revolution.de

04.09.2017

## ■ Geiersthal - Erlebnispark Geiersthal (Kart-o-Mania)

2,00 € Vergünstigung bei Vorlage der Karte auf Kart, Bowling oder Kinderland; Im Gewerbegebiet 15; Tel. (0 99 23) 18 02; www.kart-o-mania.de

29.09.2020

## H

### ■ Haibach - Hofbergmuseum Gemeinde Haibach

Freier Eintritt (Spenden erwünscht); Radmoos 13a; Tel. (0 99 63) 94 30 39 15 oder (0 1 72) 2 42 92 05

23.09.2021

### ■ Haibach - Solarbeheiztes Freibad

Eintritt 1x Täglich; Wirntoweg 2; Tel. (0 99 63) 28 53

04.09.2017

### ■ Hohenwarth - „Villa Gutshof“

4 Tage All Inclusive light ab € 119,- p.P. Gutshofweg 2, 93480 Hohenwarth Tel. 09946-9500 www.villa-gutshof-hohenwarth.de

12.09.2019

### ■ Hunding - E-Bike Verleih Zollner

10% Rabatt auf die Verleihgebühr; Sonnenwaldweg 11; Tel. (0 99 04) 73 02; www.zollner-ebike.de

04.09.2017

### ■ Haibach - Mühlenmuseum Gemeinde Haibach

auf Eintritt 0,50 € Ermäßigung; am Ortsanfang neben Kläranlage Haibach; Tel. (0 1 72) 2 42 92 05 od. (0 99 61) 22 44 36

03.11.2017

## J

### ■ Jochenstein - Haus Am Strom

Erwachsene erhalten 20% Rabatt und Kinder 16% Rabatt auf den Eintrittspreis in die Erlebnisausstellung; Am Kraftwerk 4; Tel. (0 85 91) 91 28 90; www.hausamstrom.de

04.09.2017

## K

### ■ Kollnburg-Allersdorf - Tennisanlagen

Ermäßigung auf Platzmiete 1 Std. 1,00 € Rabatt, 3er Karte 3,00 € Rabatt, 5er Karte 8,00 € Rabatt; Tel. (0 99 42) 90 48 23 bzw. (0 99 29) 26 92; www.tc-kollnburg.de oder www.tennisclub-allersdorf.de

04.09.2017

## ■ Kollnburg - Bäckerei-Konditorei Edenhofer

10 Brötchen kaufen, 1 Brötchen gratis dazu; Viechtacher Str. 7a; Tel. (0 99 42) 56 61; www.baecerei-edenhofer.de

### ■ Kollnburg - Burggasthof Kollnburg

7=6 oder 14=12 in der Zeit vom 27.06.2023 bis 17.07.2023 (Abreisetag); Burgstraße 11; Tel. (0 99 42) 86 86; www.burggasthof-hauptmann.de

### ■ Kollnburg - Tourist Information

Ermäßigung beim Kauf von Kartenmaterial; Schulstraße 1; Tel. (0 99 42) 94 12 14; www.kollnburg.de

### ■ Künzing - Museum Quintana

Eintritt 3,00 € pro Person inklusiv Audioguide. Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt; Osterhofer Str. 2; Tel. (0 85 49) 97 31 12; www.museum-quintana.de

### ■ Konzell - Friseursalon Melinde Müller

5% auf Dienstleistungen; 10% auf Ware; Jeden Mittwoch Kinder bis 12 Jahre (waschen, schneiden, föhnen) für 10,00 € anstatt 18,00 €; Haidstraße 8; 94357 Konzell; Tel. (0 99 63) 9 43 34 63

## L

### ■ Lalling - Feng Shui Kurpark

25% Ermäßigung auf Feng Shui Kurparkführung; Am Kurpark 1; Tel. (0 99 04) 3 74 (Tourist-Info); info@lalling.de; www.lallingwinkel.de

### ■ Lalling - Heidi's Blumenzauber - Poststelle

5% Ermäßigung auf den Blumeneinkauf; Kirchplatz 2; Tel. (0 99 04) 8 11 57 17

### ■ Lohberg - Bayerwald Tierpark

1,00 € Ermäßigung auf die Eintrittskarte für Erwachsene; Schwarzenbacherstr. 1a; Tel. (0 99 43) 81 45; www.bayerwald-tierpark.de

### ■ Lohberg - Kleine Arbersee Bahn - WENZL - Freizeit und Touristik

Mehrwert nur gültig bei Kleiner Arbersee Bahn: 0,50 € Ermäßigung mit der Karte auf die Hin- und Rückfahrt ab Lohberg für Erwachsene; Lamer Str. 23; Tel. (0 99 43) 90 50 26; www.wenzl-bodenmais.de

## M

### ■ Mitterfels - Café - Pension Schwarz

Die Portion Kaffee mit Torte erhalten Sie statt für 6,50 € für 6,00 €; Burgstraße 14; Tel. (0 99 61) 70 15 79 oder 74 27

### ■ Mitterfels - Heimatmuseum

0,50 € Ermäßigung für Erwachsene; Burgstraße 2; Tel. (0 99 61) 94 00 24

## ■ Mitterfels - Landgasthof Fischer Veri

Zum Hauptgericht eine Tasse Kaffee oder Espresso; Bergstraße 24; Tel. (0 99 61) 91 00 80; www.gasthof-fischer.de

18.10.2022

04.09.2017

### ■ Mitterfels - Panoramafreibad Mitterfels

10% Ermäßigung auf regulären Eintrittspreis; Steinburger Straße 4; Tel. (0 99 61) 5 75

28.10.2022

11.10.2017

### ■ Mitterfels - Reiterhof Gürster

Eine Stunde Kegeln gratis bei Vorzeigen der Karte; Scheibelsgrub 21; Tel. (0 99 61) 3 42; www.reiterhof-guerster.de

04.09.2017

04.09.2017

### ■ Moos - Infozentrum Isarmündung

Ein Holzzeblem; eine Wanderkarte; ein original Isarkiesel gratis; Maxmühle 3; Tel. (0 99 38) 91 90 98; www.infozentrum-isarmuendung.de

04.09.2017

31.08.2018

## N

### ■ Neukirchen - EDELWIES Familienfreizeit

2,00 € Zusatzguthaben ab 10,00 € Guthabekarte; Diessenbach 1; Tel. (0 99 61) 61 05; www.erlebnis-edelwies.de

04.09.2017

23.10.2017

### ■ Neukirchen - Gasthof Hiebl Wirt

Zum Essen einen Hausschnaps oder fürs Kind ein kleines Eis (pro Karte); Haggn 6; Tel. (0 99 61) 91 02 43; www.hieblwirt.de

20.09.2017

26.09.2021

### ■ Neukirchen - Hotel Reiterhof Schober

Pro Karte 0,50 € Nachlass auf die Reitstunde; Auf der Au 12; Tel. (0 99 61) 3 85 oder 72 50 www.reiterhof-schober.de

04.09.2017

29.09.2020

### ■ Neukirchen - Karl Jakob Tankstelle

5% auf reguläre Waren im Laden (außer Zigaretten, Eis, Süßwaren, Spirit und Getränke); Obermühlbach Dorfstr. 1; Tel. (0 99 65) 4 17

04.09.2017

04.09.2017

### ■ Neunburg v. Wald - Burgfestspiele

Mit der Karte 2,00 € Ermäßigung bei allen Aufführungen; Tel. (0 96 72) 9 20 84 21; www.hussiten.de oder www.neunburg.de

10.09.2019

25.10.2022

### ■ Neunburg v. Wald - Panorama-Hotel am See\*\*\*

Bei Vorlage der Karte zu einem Hauptessen 1 Tasse Kaffee oder Cappuccino gratis; Gütenland 22; Tel. (0 96 72) 9 21 90; www.panorama-hotel-am-see.de

10.09.2019

25.10.2022

### ■ Neunburg vorm Wald - Schwarzwaltaler Heimatmuseum

0,50 € Ermäßigung auf die verkaufte Eintrittskarte; Im Berg 12; Tel. (0 96 72) 41 83; www.neunburg.de

19.09.2017

04.09.2017

22.09.2020

04.09.2017

**Neunburg vorm Wald - Trolli GmbH**  
20% auf alle Premium-Fruchtgummi-Artikel (ausgenommen 2. Wahl, Aktionsware, Bonbons, Schokolade und Glaswaren);  
Industriest. 3; Tel. (0 96 72) 92 18 0

04.10.2017

P

**Pemfling-Pitzling - Metzgerei Breu**  
3% Rabatt auf Fleisch- und Wurstwaren bei Ihrem Einkauf in der Metzgerei;  
Wirtsgasse 4; Tel. (0 99 71) 14 16

31.01.2018

**Pemfling - Bayerwald Media GmbH**  
10% auf den Angebotspreis (ausgenommen alle laufenden Kosten wie z. B. Hosting, Betriebskosten, Einrichtungsgebühr usw. ...);  
Kirchplatz 10; Tel. (0 99 71) 9 96 98 0;  
www.bayerwaldmedia.de

04.09.2017

R

**Rain - Praxis Harmonie**  
10% Rabatt auf eine Walking Stunde mit Smovey;  
10% Rabatt auf jede Behandlung;  
Schwalbenstraße 2a; Tel. (0 94 29) 9 47 75 97;  
www.kosmetik-xhafa.de

06.10.2017

**Regen - Waltini's Stadl**  
Kostenlose Zaubershow; Waldmann 4;  
Tel. (0 99 24) 12 47; www.waltinis-stadl.de

04.09.2017

**Rattenberg - Heimatmuseum Gemeinde Rattenberg**  
Eintrittspreis mit Karte 1,00 € (statt 1,50 €)  
Gruppenpreis auf Anfrage Anmeldung beim Museumswart Herrn Wagner -  
Tel. (0 99 63) 94 10-0; www.rattenberg.de

19.09.2017

**Regen - Freibad**  
10% Ermäßigung auf den Eintrittspreis;  
Badstraße 16; Tel. (0 99 21) 78 00;  
www.regen.de

06.09.2021

**Regen - Haaratelier Petra Göschl**  
10% auf Dienstleistung (außer Haarverlängerung, Extensions); 5% auf Verkaufsartikel;  
Auwiesenweg 13; Tel. (0 99 21) 74 95;  
www.haaratelier-goeschl.de

04.09.2017

**Regen - WITT WEIDEN**  
Gratis Schaltuch für Ihren Einkauf ab 30,00 € Pro Person nur einmal einlösbar. Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.  
Stadtplatz 9; Tel. (0 99 21) 30 28;  
www.witt-weiden.de; filiale.regen@witt-gruppe.de

02.12.2021

**Regen - Landgasthof u. Pension Zur alten Post**  
Bei 2 Hauptgerichten als Zugabe jeweils einen Schnaps dazu;  
March - Hauptstr. 37; Tel. (0 99 21) 23 93;  
www.gasthof-wurzer.de

25.10.2022

**Regen - Museum im Fressenden Haus**  
15% Ermäßigung auf Eintrittspreise; Weißenstein;  
Tel. (0 99 21) 6 04 450; www.regen.de

06.09.2021

**Regen - Niederbayerisches Landwirtschaftsmuseum**  
20% Ermäßigung auf Eintrittspreis für alle Erwachsenen der Familie; Schulgasse 2;  
Tel. (0 99 21) 6 04 460; www.nlm-regen.de

13.01.2021

**Rimbach - Wellness & Sport Hotel Bayerischer Hof**  
10% Rabatt im Restaurant ab 10,00 € Umsatz;  
Dorfstr. 32; Tel. 09941 770000;  
www.wellnessn.de

11.09.2019

**Roding - Lederhosen Pfeilschifter**  
3% beim Kauf einer Lederhose (ausgenommen Angebote);  
Roding am Bahnhof 11; Tel. (0 94 61) 16 07;  
www.lederhosenpfeilschifter.de

04.09.2017

S

**Sankt Englmar - Bayerwald Xperium**  
0,50 € Nachlass auf den Eintrittspreis;  
Pfarrhofweg 4; Tel. (0 99 65) 84 23 97 6;  
www.bayerwald-xperium.de

01.09.2021

**Sankt Englmar - Bergshop24 GmbH**  
5% auf Skiverleih;  
Am Predigtstuhl 1; Tel. (0 99 65) 77 7;  
www.skischule-sanktenglmar.de

23.08.2018

**Sankt Englmar - Hochpröller**  
2 € Nachlass auf Tagesskipass und Bikepark-Ticket; **Achtung: Skilift vorübergehend außer Betrieb**; Hochpröller 1; 94379 Sankt Englmar Tel. (0 99 65) 4 71; www.hochproeller.com

04.09.2017

**Sankt Englmar - Kletterwald Sankt Englmar**  
0,50 € Ermäßigung auf Erwachseneneneintritt;  
Am Predigtstuhl 8; Tel. (01 76) 63 36 63 29;  
www.kletterwald-englmar.de

04.09.2017

**Sankt Englmar - Pröller Skidreieck**  
2,00 € Rabatt auf Tageskarte;  
Klinglbach; Schneetelefon (0 99 65) 6 81;  
www.proeller-skidreieck.de

10.09.2019

**Sankt Englmar - Reitanlage Gross**  
1,00 € Leihgebühr für Reitkappe kostenlos;  
Am Predigtstuhl 5; Tel. (01 70) 41 89 123;  
www.reiten-bei-gross.de

25.10.2022

**Sankt Englmar - d'Rodelbahn St. Englmar**  
Beim Kauf einer 6er-Karte 1 Fahrt gratis (gültig für Rodelbahnen und Achterbahn);  
Grün 10; Tel. (0 99 65) 12 03;  
www.sommerrodeln.de

31.01.2022

**Sankt Englmar - Predigtstuhl Arena**  
2,00 € Vergünstigung auf Tagesskipass;  
Tel. (0 99 65) 8 00 87; www.predigtstuhl-arena.de

24.10.2018

**Sankt Englmar - Skilift Grün Maibrunn**  
3,00 Euro Vergünstigung auf Tagesskipass (gültig von Montag bis Freitag;  
Maibrunn 1; Tel. (0 99 65) 14 44;  
www.skilifte-gruen-maibrunn.de

28.10.2022

**Sankt Englmar - Tennisanlagen**  
1,00 € Nachlass; Rathausstraße 6;  
Tel. (0 99 65) 84 03-20;  
www.urlaubsregion-sankt-englmar.de

23.09.2021

**Sankt Englmar - Tourist-Information**  
Mit Gästekarte 50% Ermäßigung auf Wanderpaket mit Wander- und Mountainbikekarte, sowie Wanderführer;  
Rathausstraße 6; Tel. (0 99 65) 84 03-20;  
www.urlaubsregion-sankt-englmar.de

23.08.2021

**Sankt Englmar - WaldWipfelWeg**  
0,50 € Ermäßigung auf die Eintrittskarte für Erwachsene (max. 2 Personen);  
Maibrunn 9a; Tel. (0 99 65) 8 00 87;  
www.waldwipfelweg.de

11.02.2022

**Schwarzach - Waldschwimmbad**  
ermäßigter Eintritt;  
Reisachangerstraße 8; 94374 Schwarzach;  
Tel. (0 99 62) 2 00 05 09; www.schwarzach.de;  
www.schwarzach-bayerischer-wald.de

04.09.2017

**Kollnburg - Bäckerei-Konditorei Edenhofer**  
10 Brötchen kaufen, 1 Brötchen gratis dazu;  
Viechtacher Str. 7a; Tel. (0 99 42) 56 61;  
www.baecckerei-edenhofer.de

18.10.2022

**Schwarzach - Kraftfahrzeugmuseum**  
Kostenloser Eintritt (Spenden erlaubt);  
Ritterstraße 6; Tel. (01 75) 5 24 61 13;  
feldmeier-schwarzach@web.de

28.09.2017

**Stamsried - E-Bike**  
E-Bike 15,00 € anstatt 18,00 € pro Rad;  
Schloß Straße 10; Tel. (0 94 66) 94 01 21;  
www.urlaub-in-stamsried.de

04.09.2017

**Stamsried - Vollbiologisches Naturbad**  
0,50 € Nachlass auf Einzelkarte;  
Rötzer Straße 12; Tel. (0 94 66) 94 01 21;  
www.naturbad-stamsried.de

04.09.2017

**Straubing - Burger King**  
10% auf jede Bestellung;  
Ittlinger Str. 154; Tel. (0 94 21) 78 77 29;  
www.burgerking.de

18.10.2017

**Straubing - Tiergarten Straubing**  
Eintritt zum Gruppentarif der jeweils gültigen Eintrittspreise;  
Am Tiergarten 3; Tel. 09421 944 72 22;  
www.tiergarten-straubing.de

10.09.2019

T

**Teisnach - Adolf Schneider Nordic FunSPORT**  
Nordic Walking und / oder Schneeschuhtouren  
1,00 € Rabatt auf die Kurskosten; Telefonische Voranmeldung notwendig.; Postweg 13;  
Tel. (0 99 23) 8 04 94 42; www.as-fitnessline.de

04.09.2017

V

**Viechtach - BFT Eckmann - Tankstelle**  
0,01 € Nachlass pro Liter Kraftstoff;  
Schmidstr. 18; Tel. (0 99 42) 90 26 10;  
www.reifen-eckmann.de

24.05.2018

**Viechtach - E-Bike Viechtach**  
E-Bikes für 21,00 € statt 26,00 €, normale Fahrräder 12,00 € statt 14,00 €, Kinderfahrräder 5,00 € statt 6,00 € - Bitte beachten: auch Ausleiher für einen halben Tag, Wochenendpauschale oder 1 Woche möglich, jeweils mit Card-Ermäßigung;  
Stadtplatz 1; Tel. (0 99 42) 808 250

53

15.10.2021

**Viechtach - Freibad**  
Ermäßigte Preise laut Aushang. Gültig mit den veröffentlichten Eintrittspreisen.; Waldfrieden 2a;  
Tel. (0 99 42) 53 55; www.viechtacher-land.de

04.09.2017

**Viechtach - WITT WEIDEN**  
Gratis Schaltuch für Ihren Einkauf ab 30,00 € Pro Person nur einmal einlösbar. Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen.  
Stadtplatz 2; Tel. (0 99 42) 21 04;  
www.witt-weiden.de;  
filiale.viechtach@witt-gruppe.de

02.12.2021

**Viechtach - Minigolfanlage mit Kunststeinbahn**  
Ermäßigung auf Karten (Erwachsene, Jugendliche und Kinder); Dr.-Schellerer Park;  
Tel. (0 99 42) 808 250; www.viechtacher-land.de

15.10.2021

**Viechtach - Reifen Eckmann GmbH**  
5% auf Ware und Dienstleistungen; Schmidstr. 18;  
Tel. (0 99 42) 90 26 10; www.reifen-eckmann.de

18.09.2017

**Viechtach - Reitverein**  
1,00 € Nachlass pro Reitstunde oder Ponyführen  
Fischachnach 11; Tel. (0 99 42) 68 77;  
www.reitverein-viechtach.de

04.09.2017

**Viechtach - Schuhmode Hofbauer**  
10% auf Alles, ausgenommen bereits reduzierte Artikel; Paul-Maurer-Str. 3;  
Tel. (0 99 42) 94 98 20 0;  
www.schuh-hofbauer.de

04.09.2017

**Viechtach - Stadthalle**  
2€ Rabatt bei Kulturveranstaltungen je Eintrittskarte; Friedhofstr. 11;  
Tel. (0 99 42) 808 250; www.viechtach.de

15.10.2021

## ■ Viechtach - Tourist Information

Gratis Infomaterial. Teilnahme an geführten Wanderungen und an den Wanderwochen. Ermäßigung beim Kauf von Kartenmaterial und beim Fahrradverleih, auch E-Bikes!; Stadtplatz 1; Tel. (0 99 42) 808 250; [www.viechtacher-land.de](http://www.viechtacher-land.de)

15.10.2021

## W

### ■ Waldmünchen - Fitness-Studio Invita

Einheimische: bei Vertragsabschluss entfällt die Aufnahmegebühr von 29,- Euro; Urlaubsgäste erhalten pro Training ein Mineralgetränk (0,5l) gratis; An der Walk 2; Tel. (0 99 72) 3 00 03 88; [www.fitness-waldmuenchen.de](http://www.fitness-waldmuenchen.de)

04.09.2017

### ■ Wörth a.d.Donau - Hallenbad

0,50 € Ermäßigung auf den Einzeleintritt; Gschwelltalstr. 10; Tel. (0 94 82) 37 48; [www.stadt-woerth.de](http://www.stadt-woerth.de)

23.08.2018

### ■ Wörth a.d.Donau - Kultur in Wörth

10% für Eintrittskarten im Vorverkauf für kulturelle Veranstaltungen; Rathausplatz 1; Tel. (0 94 82) 94 03 -0; [www.stadt-woerth.de](http://www.stadt-woerth.de)

23.08.2018

## Z

### ■ Zwiesel - Bayerwald Bärwurzerei H. Hieke GmbH

Gratisverkostung; kostenloser Eintritt in die Wolpertinger-Schau; ab 100,00 € Einkauf 6 Schnapsgläser nach Wahl gratis; Frauenauer Straße 80-82; Tel. (0 99 22) 8 43 30; [www.baerwurzerei-hieke.de](http://www.baerwurzerei-hieke.de)

07.10.2020

### ■ Zwiesel - WITT WEIDEN

Gratis Schaltuch für Ihren Einkauf ab 30,00 € Pro Person nur einmal einlösbar. Keine Barauszahlung möglich, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Geschenk-Gutscheine ausgeschlossen. Stadtplatz 35; Tel. (0 99 22) 50 01 89; [www.witt-weiden.de](http://www.witt-weiden.de); [filiale.zwiesel@witt-gruppe.de](mailto:filiale.zwiesel@witt-gruppe.de)

02.12.2021



# Teilnahmebedingungen bwm® Card

## 1. Definitionen im Sinne dieses Vertrages

1.1. **bwm® Card:** Jeder Besitzer einer bwm® Card erhält Vorteile, Mehrwerte oder Rabatte. Die Sofortvorteile, Rabatte und/oder Mehrwertleistungen beziehen sich ausschließlich auf reguläre Preise. Sonder- und Doppelpreisaktionen sind generell ausgeschlossen. Der Leistungspartner garantiert die Gewährung der vertraglichen festgelegten Mehrwerte / Rabatte auch für dritte ansässige Personen (ausschließlich Familienmitglieder des Kartenbesitzers), für die der Kartenbesitzer eine Leistung erwirbt. Die Gewährung für dritte Personen kann im Vertrag durch eine eindeutige Formulierung ausgeschlossen werden. Es handelt sich dann um eine bwm® Card, wenn sich ein Original der Karte befindet. Es gibt unterschiedliche Layouts (Vorder- und Rückseiten) und Materialien (Papier- und Plastikkarten). Der Gültigkeitszeitraum der bwm® Card ist auf der Karte angegeben. Die bwm® Card muss vor Verwendung auf der Rückseite unterschrieben sein und ist damit nicht übertragbar. Zur Kontrolle / Identifikation kann der Leistungspartner die Unterschrift auf der bwm® Card mit einem gültigen Ausweis (Personalausweis, Reisepass) des Kartenbesitzers und dem bwm® System vergleichen. Die bwm® Card ist immer vor der Bestellung / Auftragserteilung vorzulegen!

1.2. **Show-me-your-card Prinzip:** Durch einfaches Vorzeigen einer gültigen bwm® Card vor Inanspruchnahme der Leistung - beim Leistungspartner wird der ausgewiesene Vorteil, Mehrwert oder Rabatt gewährt. Bei verspäteter Vorlage kann die Akzeptanzstelle die Gewährung der Sofortvorteile verweigern.

## 1.3. All-Inclusive-Prinzip:

Bestimmte bwm® Cards verschaffen dem Kartenbesitzer freien Eintritt (All-inclusive-Leistungen) bei allen im belegten oder veröffentlichten Leistungsverzeichnis aufgeführten Leistungspartner innerhalb eines definierten Gültigkeitszeitraums.

## 1.4. bwm® Card PLUS:

Die bwm® Card PLUS ist eine bwm® Card mit Datenträger und dem blauen bwm® Logo PLUS-Leistung. Der Datenträger ist die technische Voraussetzung zur Validierung, Statistik und Leistungs-Clearing. Das elektronische Online-Kartensystem hat auf der technischen Grundlage der bwm® Card PLUS als Ziel. Die Vorteile der Zahl-Zahlung und die Vermarktung attraktiver Leistungen der Leistungspartner. Besitzer der bwm® Card PLUS erhalten über elektronische Zugangskontrollen Zutritt zu den Leistungsangeboten der Leistungspartner. Hierbei sollen sowohl typische Sommer- als auch Winterleistungen über verschiedene Varianten der Card vermittelt werden.

## 1.5. Kartenbesitzer:

Kartenbesitzer ist zugleich der Eigentümer. Der Name der Person wird auf der Rückseite in einem dort befindlichen Feld eingetragen. Die Karte ist nicht übertragbar.

## 1.6. Gültigkeitszeitraum bwm® Card und bwm® Card PLUS:

Der Gültigkeitszeitraum ist der Zeitraum, in dem die Card generell angewandt wird. Er ist entweder auf der Vorder- oder Rückseite jeder Karte aufgedruckt. Die bwm® Card und PLUS verfügt darüber hinaus über einen Leistungszeitraum, der von der Cardvariante abhängig ist (z.B. 48 Stunden oder 3 Tage in 14 Tagen). All-inclusive-Leistungen des PLUS-Logos werden ausschließlich im Leistungszeitraum gewährt.

## 1.7. Zentrale Clearingstelle:

bwm® stellt den Vertragspartnern, den Leistungspartnern sowie den Kartenbesitzern eine zentrale Clearingstelle zur Verfügung. Diese übernimmt die Stammdatenpflege, die regelmäßige Berechnung der Ausschüttungen für die Leistungspartner, erstellt Gutschriften, Rechnungen und Statistiken.

## 1.8. Leistungspartner:

Leistungspartner können Unternehmen mit Sitz in Europa werden. Voraussetzung für die Teilnahme an bwm® System ist die Unterzeichnung des bwm® Partnervertrages bzw. bwm® PlusVertrag und deren Bestätigung durch bwm®. Teilnahmegebühr und Zahlungsmodalitäten werden im jeweiligen Vertrag geregelt. Der Leistungspartner garantiert u.a., dass dem Kartenbesitzer keine Nachteile bei Service, Qualität, Menge etc. entstehen. Der Leistungspartner ist zur Überprüfung der Gültigkeit verpflichtet. Original bwm® Logo, Gültigkeitszeitraum und Unterschrift müssen dabei überprüft werden.

## 2. Leistungsumfang:

Der Leistungsumfang der Karte ist aus dem Leistungsverzeichnis ersichtlich. Das Leistungsverzeichnis ist in unterschiedlichen Medien veröffentlicht u.a. in Belegstellen zur Card und im Internet unter [www.bwm-Card.de](http://www.bwm-Card.de). Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Bayerwald Media GmbH ist jederzeit berechtigt, den Leistungsumfang der Karte zu erweitern bzw. einzuschränken. Dies betrifft auch den Zu- und Abgang von Leistungspartnern während des Gültigkeitszeitraums und des Leistungszeitraums der Karte.

## 3. Betrieb des Systems

bwm® betreibt das System. Dies umfasst die Akquisition von Leistungspartnern, den Ankauf der Karten und die Belieferung der Vertriebspartner, den Betrieb mit Abwicklung der damit verbundenen Zahlungsvorgänge, die Produktion von Informations-, Dekorations- und Werbematerial, das gesamte Marketing für das bwm® System und die technische und organisatorische Weiterentwicklung des Systems.

Soweit in diesem Vertrag nicht ausdrücklich anderweitig geregelt, ist der Leistungspartner nicht berechtigt, ohne vorherige schriftliche Zustimmung bwm® irgendwelche Rechts-handlungen in Bezug auf das System vorzunehmen, bwm® rechtsgeschäftlich zu vertreten und/oder Willenserklärungen für die bwm® abzugeben oder entgegenzunehmen.

Der Leistungspartner ist zur Überprüfung der Gültigkeit jeder bwm® Card verpflichtet. Original bwm® Logo, Gültigkeitszeitraum und Unterschrift müssen dabei überprüft werden. Der Leistungspartner ist verpflichtet, Missbrauchsfälle unverzüglich bwm® schriftlich zu melden. Er ist in diesem Fall berechtigt, die Card einzuziehen und aufgefördert an weiter zu leiten. Jede eingezogene Card ist an die bwm® herauszugeben.

Der Einsatz der bwm® Card betrifft ausschließlich das Rechtsverhältnis zwischen dem Kartenbesitzer und dem Leistungspartner. bwm® ist insbesondere kein Reiseveranstalter, sondern vermittelt lediglich die Inanspruchnahme der mit der bwm® Card nutzbaren Leistungen.

## 4. Betrieb von Hard- und Software

Für das bwm® System wird keine Hard- und Software benötigt. Die Gewährung der Rabattleistung erfolgt nach dem Show-me-your-card Prinzip. Der Leistungspartner verpflichtet sich eingewiesenes Personal einzusetzen.

## 5. Teilnahme am System

Der Leistungspartner verpflichtet sich gegenüber bwm®, während der Laufzeit des Partnervertrages, allen Kartenbesitzern gegen Vorlage der gültigen bwm® Card die vertraglich mit bwm® vereinbarten Rabatte / Mehrwerte als Sofortvorteil direkt beim Verkauf der Waren/ Dienstleistungen zu gewähren. Der Leistungspartner garantiert, dass dem Kartenbesitzer bei Vorlage der bwm® Card keine Nachteile bei Service, Qualität, Menge etc. entstehen. Dies gilt nicht im Rahmen besonderer Verkaufsveranstaltungen und Sonderaktionen.

Der Mehrwert / Rabatt sollte mindestens 5 % betragen. Die Zugabe sollte einen Wert von mindestens 5 % des Werts der Hauptsache haben. Die Höhe und Art des zu gewährenden sofortigen Preisvorteils wird im Rahmen des Partnervertrages festgelegt, die jeweils für einen fest definierten Zeitraum gültig ist. bwm® behält sich vor, Mehrwerte / Rabatte ohne Angaben von Gründen abzuhelmen.

## 6. Weitergabe von Informationen

Die Daten des Leistungspartners, die beim Systembetrieb erzeugt, gespeichert und verarbeitet werden, dürfen von bwm® verarbeitet, übermittelt und in anonymisierter Form auch an andere Leistungspartner und bwm® selbst zur technischen und kaufmännischen Abwicklung, sowie zu Marketingzwecken elektronisch weiterverarbeitet, ausgewertet und publiziert werden. Der Leistungspartner erklärt sich mit der Speicherung, Übermittlung und Weiterverarbeitung seiner Daten durch die Unterzeichnung dieses Vertrages einverstanden. Der Leistungspartner verpflichtet sich, die Datenschutzbestimmungen einzuhalten und zur Geheimhaltung aller Systemdaten und der Abrechnungsmodalitäten.

## 6.1. Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Der Leistungspartner hat ein jederzeitiges Auskunfts-, Berichtigungs- und Löschungsrecht bezüglich der Verarbeitung und Nutzung seiner Daten. Er kann seine Einwilligung jederzeit widerrufen. Die vorstehenden Rechte können über den Datenschutzbeauftragten der bwm® geltend gemacht werden. Weitere Details zum Datenschutz bei bwm® finden Sie unter [www.bayerwaldmedia.de](http://www.bayerwaldmedia.de).

## 6.2. Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Der Leistungspartner ist mit Unterschrift einverstanden, dass seine vorstehenden personenbezogenen Daten, einschließlich E-Mail-Adresse und Telefonnummern, zum Zwecke der Werbung, statistischen Auswertung und Informationszustandung von bwm® erhoben, verarbeitet und genutzt werden.

## 7. Vertrieb

bwm® betreibt die Karte auf unterschiedlichste Art und Weise. Zu den jeweiligen bwm® Cards sind grundsätzlich Informationsblätter mit Darstellung der am bwm® System teilnehmenden Leistungspartner und ihrer dazugehörigen Leistungen erhältlich. Jeder Leistungspartner kann als offizielle Verkaufsstelle des bwm® Systems die bwm® Card / bwm® Card PLUS verkaufen und erhält eine Verkaufsprovision. Näheres zum Verkauf der bwm® Card / bwm® Card PLUS regelt ein gesonderter Vertrag.

## 8. Marketing

bwm® betreibt im Rahmen des Systembetriebs Werbung und Öffentlichkeitsarbeit für die bwm® Card und die angeschlossenen Leistungspartner in angemessenem Umfang. Der Leistungspartner hat die Möglichkeit, durch Abschluss eines gesonderten Werbevertrages, zusätzliche Werbetafeln und Dekorationsmaterialien (Poster und Infollyer) zur eigenen Vermarktung der bwm® Card zur Verfügung. Der Leistungspartner nutzt diese in geeigneter Weise zur Werbung und Information und unterstützt bwm® bei verkaufsfördernden Aktionen sowie Maßnahmen zur Qualitätssicherung. Der Leistungspartner verpflichtet sich, die Werbemaßnahmen an vom Kunden einsehbarer Stelle (Kassenbereich, Eingang, Empfangstheke) anzubringen.

## 9. Beginn und Ende des Vertrages

Der Partnervertrag gilt ab Unterschrift beider Parteien und wird auf unbestimmte Zeit geschlossen. Der Vertrag kann vom Leistungspartner mit einer Frist von 6 Monaten erstmalig zum im Partnervertrag vereinbarten Datum gekündigt werden. Der Leistungspartner verpflichtet sich nach Kündigung zur Gewährung des vereinbarten Mehrwertes für weitere 6 Monate.

Für den Fall des Verstoßes gegen die Verpflichtung zur Einräumung des vereinbarten Mehrwertes / Rabattes, steht bwm® ein außerordentliches und fristloses Kündigungsrecht zu. Die Kündigung aus wichtigen Gründen ist nur zulässig, wenn der Leistungspartner seine Vertragspartner verpflichtet, von bwm® empfangene Leistungen, Ausstattungen und Dokumente an diese herauszugeben. Die Gebühr für die Teilnahme wird in diesen Fällen nicht erstattet.

## 10. Haftung der bwm®

Die Haftung von bwm® für fahrlässige Pflichtverletzungen ist ausgeschlossen, sofern diese keine vertragsgegenständlichen Pflichten oder Garantien betreffen oder Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz beruhen. Gleiches gilt für Pflichtverletzungen von Erfüllungsgeldern. Nicht ausgeschlossen ist die Haftung für Vorsatz und/oder grobe Fahrlässigkeit. Der Vertragspartner verpflichtet sich, alle an den Vertragspartnern falls wegen Pflichtverletzungen, Mängelansprüchen und Schadensersatz in bwm® zu melden und auch über deren Regelung zu berichten, sofern sie im Zusammenhang mit dem System stehen. Diese Information dient zum Aufbau einer Datenbank und zum allgemeinen Wohl und zur Sicherheit des Systembetriebs.

## 11. Freistellung durch Leistungspartner

Soweit bwm® im Zusammenhang mit den durch den Leistungspartner gemäß Vertrag zu erbringenden Leistungen von Karteninhabern in Anspruch genommen wird, verpflichtet sich der Leistungspartner, bwm® von sämtlichen derartigen Ansprüchen freizustellen (einschließlich der hierdurch bei bwm® entstehenden Kosten, Aufwendungen und Schäden). Dies gilt nicht, falls der Anspruch des Karteninhabers auf ein schuldhaftes Fehlverhalten von bwm® zurückzuführen ist. Falls von einem Karteninhaber gegen bwm® ein Anspruch geltend gemacht wird, welcher unter die vorstehende Freistellungsverpflichtung fällt, wird bwm® den Leistungspartner hiervon frühzeitig unterrichten und die Verteidigung oder Beilegung des geltend gemachten Anspruchs mit dem Leistungspartner abstimmen. Dies gilt insbesondere, wenn der Leistungspartner von ihm garantierte Leistungen nicht oder nicht vollständig gegenüber dem Kartenbesitzer erfüllt und/oder Ansprüche des Kartenbesitzers gegen bwm® bestehen.

## 12. Verpflichtungen gegenüber Rechtsnachholer

Der Leistungspartner verpflichtet sich, im Falle einer Übertragung seines Geschäftsbetriebes während des Akzeptanzzeitraumes Verpflichtungen aufgrund dieses Vertrages unbeschadet seiner weiteren Haftung auf einen Rechtsnachholer zu übertragen. Die Übertragung bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung bwm®. Diese kann verlangen, dass die Haftung des ursprünglichen Vertragspartners weiter fortbesteht.

## 13. Schriftformklausel

Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Sämtliche Änderungen und Nebenabreden dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für den Fall, dass auf das Schriftformerfordernis von beiden Parteien verzichtet wird. Auch für diesen Fall wird die Schriftform vereinbart.

## 14. Anlagen

Die folgenden Anlagen sind Bestandteil dieses Vertrages; ihre Regelungen gelten ergänzend zu den Regelungen dieses Vertrages:

### Anlage 1: Teilnahme- und Vertragsbedingungen bwm® System

### 15. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages nichtig sein, so wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Sollte dieser Vertrag in einzelnen Teilen unwirksam sein oder Lücken enthalten, so verpflichten sich die Parteien, anstelle der fehlenden oder unwirksamen Bestimmungen eine wirksame Bestimmung zu ersetzen, die dem sonstigen Inhalt des Vertrages entspricht und dem wirtschaftlichen Zweck der fehlenden oder unwirksamen Bestimmungen am nächsten kommt.

## 16. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Dieser Vertrag unterliegt deutschem Recht. Ausschließlicher Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten in Zusammenhang mit diesem Vertrag ist der Sitz von bwm®, soweit dies in zulässiger Weise gesetzlich vereinbart werden kann.

Der Leistungspartner wird ein Kaufmann im Sinne des Handelsrechts, noch eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen und hat er einen Sitz im Inland, gilt der Gerichtsstand nach den gesetzlichen Bestimmungen.

### Version: PARTNERVERTRAG-19-241011.DOCX

### Gültig ab 01.02.2011

### Online einsehbar unter:

<https://bayerwaldcard.de/teilnahmebedingungen/>

## 13. Verpflichtungen gegenüber Rechtsnachholer

Der Leistungspartner verpflichtet sich, im Falle einer Übertragung seines Geschäftsbetriebes während des Akzeptanzzeitraumes Verpflichtungen aufgrund dieses Vertrages unbeschadet seiner weiteren Haftung auf einen Rechtsnachholer zu übertragen. Die Übertragung bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung bwm®. Diese kann verlangen, dass die Haftung des ursprünglichen Vertragspartners weiter fortbesteht.

## 14. Schriftformklausel

Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Sämtliche Änderungen und Nebenabreden dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für den Fall, dass auf das Schriftformerfordernis von beiden Parteien verzichtet wird. Auch für diesen Fall wird die Schriftform vereinbart.

## 15. Anlagen

Die folgenden Anlagen sind Bestandteil dieses Vertrages; ihre Regelungen gelten ergänzend zu den Regelungen dieses Vertrages:

### Anlage 1: Teilnahme- und Vertragsbedingungen bwm® System PLUS

### Anlage 2: Datenfreigabegeste

### Anlage 3: All-Inclusive Leistungen

## 16. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages nichtig sein, so wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Sollte dieser Vertrag in einzelnen Teilen unwirksam sein oder Lücken enthalten, so verpflichten sich die Parteien, anstelle der fehlenden oder unwirksamen Bestimmungen eine wirksame Bestimmung zu ersetzen, die dem sonstigen Inhalt des Vertrages entspricht und dem wirtschaftlichen Zweck der fehlenden oder unwirksamen Bestimmungen am nächsten kommt.

## 17. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Dieser Vertrag unterliegt deutschem Recht. Ausschließlicher Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten in Zusammenhang mit diesem Vertrag ist der Sitz von bwm®, soweit dies in zulässiger Weise gesetzlich vereinbart werden kann. Der Leistungspartner wird ein Kaufmann im Sinne des Handelsrechts, noch eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen und hat er einen Sitz im Inland, gilt der Gerichtsstand nach den gesetzlichen Bestimmungen.

### Version: PLUS VERTRAG-13-200613.DOCX


### Gültig ab 01.03.2013



Urlaubsregion  
**St. Englmar**



## 1. bwm® Card

Jeder Besitzer einer bwm® Card erhält Vorteile, Mehrwerte oder Rabatte. Die Sofortvorteile, Rabatte und/oder Mehrwertleistungen beziehen sich ausschließlich auf reguläre Preise. Sonder- und Doppelrabattierung sind generell ausgeschlossen. Der Leistungspartner garantiert die Gewährung der vertraglich festgelegten Mehrwerte/Rabatte auch für dritte anwesende Personen (ausschließlich Familienmitglieder des Kartenbesitzers), für die der Kartenbesitzer eine Leistung erwirbt (gilt nicht für All-Inclusiv-Leistungen). Die Gewährung für dritte Personen kann im Vertrag durch eine eindeutige Formulierung ausgeschlossen werden. Es handelt sich dann um eine bwm® Card, wenn sich ein oranges original bwm® Logo  auf der Karte befindet. Es gibt unterschiedliche Layouts (Vorder- und Rückseiten) und Materialien (Papier- und Plastikkarten). Der Gültigkeitszeitraum der bwm® Card ist auf der Karte angegeben. Die bwm® Card muss vor Verwendung auf der Rückseite unterschrieben sein und ist damit nicht übertragbar. Zur Kontrolle / Identifikation kann der Leistungspartner die Unterschrift auf der bwm® Card mit einem gültigen Ausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein) des Kartenbesitzers vergleichen. Die bwm® Card ist immer vor der Bestellung/Auftragserteilung vorzulegen!

## 2. Show-me-your-card Prinzip

Durch einfaches Vorzeigen einer gültigen bwm® Card - vor Inanspruchnahme der Leistung - beim Leistungspartner wird der ausgewiesene Vorteil, Mehrwert oder Rabatt gewährt. Bei verspäteter Vorlage kann die Akzeptanzstelle die Gewährung der Sofortvorteile verweigern.

## 3. Gültigkeitszeitraum bwm® Card und bwm® Card PLUS

Der Gültigkeitszeitraum ist der Zeitraum, in dem die Karte generell angenommen wird. Er ist entweder auf der Vorder- oder Rückseite jeder Karte aufgedruckt. Die bwm® Card PLUS verfügt darüber hinaus über einen Leistungszeitraum, der von der Cardvariante abhängig ist (z.B. 48 Stunden oder 3 Tage in 14 Tagen). All-Inclusiv-Leistungen des PLUS-Logos werden ausschließlich im Leistungszeitraum gewährt.

## 4. Allgemein

Der Einsatz der bwm® Card und bwm® Card PLUS betrifft ausschließlich das Rechtsverhältnis zwischen dem Kartenbesitzer und dem Leistungspartner. Die Bayerwald Media GmbH ist mit dem System bwm® insbesondere kein Reiseveranstalter, sondern vermittelt lediglich die Inanspruchnahme der mit der bwm® Card und bwm® Card PLUS nutzbaren Leistungen. Es gelten die Teilnahmebedingungen von bwm® Card und bwm® Card PLUS



**D'RODELBAHN**  
ST. ENGLMAR

[www.sommerrodeln.de](http://www.sommerrodeln.de)



**Das voglwuide Freizeitland!**



**WaldWipfelWeg**  
Sankt Englmar • MAIBRUNN

[www.WaldWipfelWeg.de](http://www.WaldWipfelWeg.de)

**SOMMER** wie **WINTER**



**KLETTERWALD**  
St. Englmar.



[www.kletterwald-englmar.de](http://www.kletterwald-englmar.de)

[www.urlaubsregion-sankt-englmar.de](http://www.urlaubsregion-sankt-englmar.de)